



ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ
Ενδιάμεση
Διαχειριστική
Αρχή



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠ. ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

Ε.Π. ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ – ΘΡΑΚΗ
ΑΞΟΝΑΣ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑΣ:
ΛΕΙΦΟΡΟΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΖΩΗΣ ΣΤΗΝ
ΠΜΚ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ
ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΡΓΟ
ΣΥΓΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΕΙΤΑΙ ΑΠΟ
ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ
ΚΑΙ ΑΠΟ ΕΘΝΙΚΟΥΣ ΠΟΡΟΥΣ



ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Γραφείο Αθήνας: Λεωφ. Αλεξάνδρας 9, ΤΚ 11473, τηλ. +30 210 8706000, φαξ +30 210 6448143,
info@filmfestival.gr

ΕΡΓΟ:

«ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΝΕΩΝ ΠΑΡΑΛΛΗΛΩΝ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ»

ΔΙΑΚΗΡΥΞΗ ΑΝΟΙΚΤΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ 2/2010

ΜΕ ΑΝΑΛΟΓΙΚΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ Π.Δ. 118/2007
(ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ ΔΗΜΟΣΙΟΥ)

Αρ. Πρωτ. Θ/601/06.12.2010

ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗΣ
ΕΝΤΥΠΟΥ ΥΛΙΚΟΥ, ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΚΑΙ ΕΚΤΕΛΩΝΙΣΜΟΥ ΤΑΙΝΙΩΝ,
ΥΠΟΤΙΤΛΙΣΜΟΥ ΤΑΙΝΙΩΝ, ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΤΩΝ
ΠΑΡΑΛΛΗΛΩΝ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ ΤΟΥ 13ΟΥ ΦΕΣΤΙΒΑΛ
ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ, 11 – 20.3.2011

ΣΥΝΟΛΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ: 125.000,00€ (με ΦΠΑ)

Κριτήριο επιλογής αναδόχου:	η πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά
Προθεσμία εκτέλεσης:	20.3.2011
Τμήμα Ι:	ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΕΝΤΥΠΟΥ ΥΛΙΚΟΥ (CPV: 79800000).
	Προϋπολογισμός (με ΦΠΑ): 75.000,00€.
Τμήμα ΙΙ:	ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΕΚΤΕΛΩΝΙΣΜΟΣ ΤΑΙΝΙΩΝ (CPV: 63520000, 79223000).
	Προϋπολογισμός (με ΦΠΑ): 22.000,00€.
Τμήμα ΙΙΙ:	ΥΠΟΤΙΤΛΙΣΜΟΣ ΤΑΙΝΙΩΝ (CPV: 92112000).
	Προϋπολογισμός (με ΦΠΑ): 28.000,00 €.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ 2010

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Άρθρο 1. Εισαγωγή.....	3
Άρθρο 2. Αντικείμενο Διαγωνισμού.....	4
Άρθρο 3. Διαδικασία Διενέργειας.....	5
Άρθρο 4. Δικαιούμενοι Συμμετοχής.....	5
Άρθρο 5. Εγγύηση Συμμετοχής.....	6
Άρθρο 6. Συμβατικά Τεύχη.....	8
Άρθρο 7. Προθεσμία και τρόπος υποβολής προσφοράς - Διάρκεια Ισχύος.....	9
Άρθρο 8. Τρόπος σύνταξης και περιεχόμενα προσφοράς.....	10
Άρθρο 9. Δικαιολογητικά συμμετοχής.....	12
Άρθρο 10. Φάκελος Τεχνικής Προσφοράς.....	19
Άρθρο 11. Φάκελος Οικονομικής Προσφοράς.....	19
Άρθρο 12. Διαδικασία Αξιολόγησης Προσφορών και κατακύρωσης.....	20
Άρθρο 13. Κριτήρια αξιολόγησης τεχνικών προσφορών.....	23
Άρθρο 14. Υπολογισμός της βαθμολογίας τεχνικής προσφοράς και της πλέον συμφέρουσας από οικονομική άποψη προσφοράς.....	24
Άρθρο 15. Ενστάσεις-Διοικητικές προσφυγές.....	25
Άρθρο 16. Κατακύρωση - Ακύρωση - Ματαίωση Διαγωνισμού.....	26
Άρθρο 17. Γλώσσα Διενέργειας Διαγωνισμού - Τρόπος Κοινοποίησης.....	27
Άρθρο 18. Ισχύουσα νομοθεσία.....	27
Άρθρο 19. Δημοσιότητα.....	27
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΟ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ	29
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β ΣΧΕΔΙΟ ΣΥΜΒΑΣΗΣ.....	38
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ - ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΕΝΤΥΠΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ.....	43
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Δ – ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΕΓΓΥΗΤΙΚΗΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ.....	45

Άρθρο 1. Εισαγωγή

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης προκηρύσσει ανοικτό διαγωνισμό με κριτήριο κατακύρωσης την πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά ενδεικτικού προϋπολογισμού 125.000,00 ΕΥΡΩ (περιλαμβανομένου και του ΦΠΑ) για την ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗΣ ΕΝΤΥΠΟΥ ΥΛΙΚΟΥ, ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΚΑΙ ΕΚΤΕΛΩΝΙΣΜΟΥ ΤΑΙΝΙΩΝ, ΥΠΟΤΙΤΛΙΣΜΟΥ ΤΑΙΝΙΩΝ, ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΤΩΝ ΠΑΡΑΛΛΗΛΩΝ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ ΤΟΥ 13ΟΥ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ, 11 – 20.3.2011. **Το αντικείμενο του διαγωνισμού υποδιαιρείται στα τμήματα που ορίζονται στο επόμενο άρθρο της παρούσας. Οι διαγωνιζόμενοι έχουν τη δυνατότητα να υποβάλουν προσφορά για ένα ή και για περισσότερα τμήματα του αντικειμένου του διαγωνισμού.** Το τμήμα Ι έχει προϋπολογισμό 75.000,00 ΕΥΡΩ (περιλαμβανομένου και του ΦΠΑ), το τμήμα ΙΙ έχει προϋπολογισμό 22.000,00 ΕΥΡΩ (περιλαμβανομένου και του ΦΠΑ) και το τμήμα ΙΙΙ έχει προϋπολογισμό 28.000,00 ΕΥΡΩ (περιλαμβανομένου και του ΦΠΑ).

Ο παραπάνω διαγωνισμός πραγματοποιείται ενόψει της ένταξης του έργου «ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΝΕΩΝ ΠΑΡΑΛΛΗΛΩΝ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ» στο ΕΣΠΑ 2007 – 2013. Ειδικότερα, το έργο αναμένεται να ενταχθεί στον Άξονα Προτεραιότητας «Αειφόρος Ανάπτυξη και Ποιότητα Ζωής στην ΠΚΜ» για την Θεματική Προτεραιότητα «Συνδρομή στη Βελτίωση Πολιτιστικών Υπηρεσιών» του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Μακεδονίας – Θράκης», σε συνέχεια της πρόσκλησης με κωδικό 053 που εξέδωσε η Ενδιάμεση Διαχειριστική Αρχή της Κεντρικής Μακεδονίας. Διευκρινίζεται εξαρχής ότι σε περίπτωση που η σχετική απόφαση ένταξης δεν εκδοθεί έως την ολοκλήρωση του παρόντος διαγωνισμού (απόφαση κατακύρωσης), ο διαγωνισμός ματαιώνεται, διότι δεν θα απομένει πλέον χρόνος για την υλοποίηση, στο πλαίσιο του Ε.Π. «Μακεδονία - Θράκη» του ΕΣΠΑ, των παράλληλων εκδηλώσεων του 13^{ου} Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ που θα διεξαχθεί από 11 έως 20 Μαρτίου 2011 και ο φορέας δεν έχει τη δυνατότητα να εκτελέσει το έργο με ίδιους πόρους. Στην περίπτωση αυτή οι διαγωνιζόμενοι δεν δικαιούνται καμία αποζημίωση.

Το έργο αναμένεται να συγχρηματοδοτηθεί από το ΕΤΠΑ και από το Ελληνικό Δημόσιο. Οι δαπάνες του έργου θα βαρύνουν το Πρόγραμμα Δημοσίων Επενδύσεων και συγκεκριμένα την ΣΑΕ 008/8.

Φορέας υλοποίησης του έργου και Αναθέτουσα Αρχή είναι το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης. Τα στοιχεία επικοινωνίας της Αναθέτουσας Αρχής για τις ανάγκες του διαγωνισμού παρουσιάζονται συνοπτικά στον πίνακα που ακολουθεί.

Οργανισμός ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ (Γραφείο Αθήνας)	Υπόψη Στέλλας Βλαχομήτρου
Διεύθυνση Λεωφόρος Αλεξάνδρας 9	Ταχυδρομικός Κώδικας 11473
Τοποθεσία / Πόλη Αθήνα	Χώρα Ελλάδα
Τηλέφωνο +30 210 8706000	Τηλεομοιοτυπία (Φαξ) +30 210 6448143
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο (e-mail) info@filmfestival.gr	Διεύθυνση Internet (URL) www.filmfestival.gr

Στην παραπάνω διεύθυνση, στο Πρωτόκολλο του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης οι διαγωνιζόμενοι θα απευθύνουν την αλληλογραφία τους και θα καταθέσουν τυχόν ένδικα μέσα (τα προβλεπόμενα από τις κείμενες διατάξεις κατά το στάδιο δημοπράτησης του έργου) που ενδεχομένως θα ασκήσουν.

Άρθρο 2. Αντικείμενο Διαγωνισμού

1. Το αντικείμενο του διαγωνισμού αποτελείται από τα εξής:

Τμήμα I: ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΕΝΤΥΠΙΟΥ ΥΛΙΚΟΥ (CPV: 79800000).

Προϋπολογισμός (με ΦΠΑ): 75.000,00€.

Τμήμα II. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΕΚΤΕΛΩΝΙΣΜΟΣ ΤΑΙΝΙΩΝ (CPV: 63520000, 79223000).

Προϋπολογισμός (με ΦΠΑ): 22.000,00€.

Τμήμα III: ΥΠΟΤΙΤΛΙΣΜΟΣ ΤΑΙΝΙΩΝ (CPV: 92112000). Προϋπολογισμός (με ΦΠΑ): 28.000,00 €.

Το αντικείμενο του διαγωνισμού περιγράφεται αναλυτικά στο Παράρτημα Α.

Ο ανάδοχος υποχρεούται να ολοκληρώσει το αντικείμενο έγκαιρα, ενόψει της προγραμματισμένης διοργάνωσης η οποία θα πραγματοποιηθεί από τις 11 έως τις 20 Μαρτίου 2011 στην Θεσσαλονίκη. Εκτιμάται ότι ο διαθέσιμος χρόνος από την υπογραφή του συμφωνητικού έως την έναρξη της διοργάνωσης θα είναι περίπου ένας μήνας..

2. Δεν επιτρέπεται η υποβολή εναλλακτικών προσφορών.

3. Η προσφορά μπορεί να αφορά ένα ή και περισσότερα από τα τμήματα του διαγωνισμού που προσδιορίζονται παραπάνω.

4. Η καταβολή του Οικονομικού Ανταλλάγματος θα γίνει κατά τα προβλεπόμενα στη Συγγραφή Υποχρεώσεων.

Άρθρο 3. Διαδικασία Διενέργειας

Ο Διαγωνισμός θα διενεργηθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του Ν.2286/1995 και τα οριζόμενα στο ΠΔ 118/2007 (κανονισμός περί προμηθειών του δημοσίου), κατ' αναλογική εφαρμογή, δεδομένου ότι το αντικείμενο του έργου αφορά στην παροχή υπηρεσιών.

Για την ανάδειξη της πλέον συμφέρουσας προσφοράς θα ακολουθηθεί η ανοικτή διαδικασία μεταξύ όσων υποβάλουν προσφορές, όπως προβλέπεται στην παρούσα Διακήρυξη, στο άρθρο 2 παράγραφος 12^α του Ν.2286/1995 και στις αντίστοιχες διατάξεις του ΠΔ 118/2007 που αναφέρονται σε ανοικτούς διαγωνισμούς με κριτήριο ανάθεσης την πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά για κάθε τμήμα του διαγωνισμού.

Άρθρο 4. Δικαιούμενοι Συμμετοχής

Το δικαίωμα συμμετοχής στο διαγωνισμό παρέχεται σε φυσικά ή νομικά πρόσωπα, ενώσεις ή κοινοπραξίες αυτών που υποβάλλουν κοινή προσφορά, που είναι εγκατεστημένα στα κράτη – μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή στα κράτη – μέλη της Συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο ή στα κράτη – μέλη που έχουν κυρώσει τη Συμφωνία περί Δημοσίων Συμβάσεων του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου, η οποία κυρώθηκε από την Ελλάδα με το Ν. 2513/97 (ΦΕΚ 139/Α), ή σε τρίτες χώρες που έχουν συνάψει ευρωπαϊκές συμφωνίες με την ΕΕ. Δικαιούμενοι συμμετοχής είναι επίσης τα νομικά πρόσωπα που έχουν συσταθεί με την νομοθεσία κράτους – μέλους της ΕΕ ή του ΕΟΧ ή κράτους – μέλους που έχει υπογράψει την ΣΔΣ ή τρίτης χώρας που έχει συνάψει ευρωπαϊκή συμφωνία με την ΕΕ και έχουν την κεντρική τους διοίκηση ή την κύρια εγκατάστασή τους ή την έδρα τους στο εσωτερικό μιας εκ των ανωτέρω χωρών.

Οι ενώσεις και οι κοινοπραξίες δεν υποχρεούνται να λάβουν ορισμένη νομική μορφή. Στην προσφορά απαραίτητως πρέπει να (α) αναφέρεται η έγκριση του αρμοδίου οργάνου του μέλους της ένωσης/ κοινοπραξίας για συμμετοχή της στο διαγωνισμό (β) να προσδιορίζεται η έκταση και το είδος της συμμετοχής του κάθε μέλους της ένωσης ή κοινοπραξίας (γ) να παρουσιάζεται ο τρόπος συνεργασίας των μελών μεταξύ τους (δ) να δηλώνεται ένα μέλος ως επικεφαλής της ένωσης ή Κοινοπραξίας.

Με την υποβολή της προσφοράς, κάθε μέλος της ένωσης ή Κοινοπραξίας ευθύνεται εις ολόκληρο. Σε περίπτωση κατακύρωσης ή ανάθεσης της σύμβασης, η ευθύνη αυτή εξακολουθεί μέχρι πλήρους εκτέλεσής της.

Σε περίπτωση που, εξ αιτίας ανικανότητας για οποιοδήποτε λόγο ή ανωτέρας βίας, μέλος της ένωσης δεν μπορεί να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της ένωσης κατά τον χρόνο αξιολόγησης των προσφορών, τα υπόλοιπα μέλη συνεχίζουν να έχουν την ευθύνη ολόκληρης της κοινής προσφοράς με την ίδια τιμή.

Εάν η παραπάνω ανικανότητα προκύψει κατά τον χρόνο εκτέλεσης της σύμβασης, τα υπόλοιπα μέλη συνεχίζουν να έχουν την ευθύνη της ολοκλήρωσης αυτής με την ίδια τιμή και τους ίδιους όρους.

Κάθε υποψήφιος μπορεί να συμμετέχει στο Διαγωνισμό είτε μεμονωμένα είτε ως μέλος μίας και μόνο κοινοπραξίας ή ένωσης (απαγόρευση πολλαπλών σχημάτων).

Οι διαγωνιζόμενοι οφείλουν επίσης να πληρούν τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 4 του άρθρου 9 της παρούσας, όσον αφορά τη χρηματοπιστωτική τους κατάσταση, την τεκμηριωμένη επαγγελματική τους εμπειρία και τις τεχνικές τους δυνατότητες.

Άρθρο 5. Εγγύηση Συμμετοχής

1. Προκειμένου να συμμετάσχουν στο Διαγωνισμό οι διαγωνιζόμενοι οφείλουν να καταθέσουν με την προσφορά τους τραπεζική εγγυητική επιστολή συμμετοχής απευθυνόμενη προς το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, με ισχύ τουλάχιστον πέντε μηνών από την αναφερόμενη προθεσμία παραλαβής προσφορών για ποσό που αντιστοιχεί σε ποσοστό 5% επί της προϋπολογισθείσας δαπάνης του τμήματος ή των τμημάτων της σύμβασης στα οποία αφορά η προσφορά τους συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ. Σε περίπτωση παράτασης του Διαγωνισμού, η Αναθέτουσα Αρχή μπορεί να ζητήσει από τους διαγωνιζόμενους την παράταση ισχύος της εγγύησης συμμετοχής.

2. Σε περίπτωση ένωσης ή κοινοπραξίας διαγωνιζομένων η εγγύηση συμμετοχής πρέπει να είναι κοινή υπέρ όλων των μελών. Στην περίπτωση αυτή περιλαμβάνεται επί ποινή απαραδέκτου στην Εγγυητική Επιστολή, ο όρος ότι «Η εγγύηση καλύπτει τις υποχρεώσεις όλων των μελών της ένωσης (ή Κοινοπραξίας, κατά περίπτωση) αλληλεγγύως και εις ολόκληρον». Είναι δυνατόν να εκδοθούν εγγυητικές επιστολές περισσότερες της μίας, οι οποίες θα καλύπτουν αθροιστικά το συνολικό ποσό της εγγύησης, με την προϋπόθεση ότι θα εκδοθούν όλες υπέρ όλων των μελών και όχι υπέρ μεμονωμένων μελών ξεχωριστά.

3. Οι εγγυήσεις εκδίδονται από πιστωτικά ιδρύματα ή άλλα νομικά πρόσωπα που λειτουργούν νόμιμα στα κράτη – μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και έχουν σύμφωνα με τα ισχύοντα το δικαίωμα αυτό. Τα αντίστοιχα έγγραφα των εγγυήσεων, αν δεν είναι διατυπωμένα στην Ελληνική, θα συνοδεύονται από επίσημη μετάφραση.

4. Με την εγγυητική επιστολή – που αποτελεί αυτοτελή σύμβαση το πιστωτικό ίδρυμα αναλαμβάνει την υποχρέωση να καταβάλλει ορισμένο ποσό μετά από απλή έγγραφη ειδοποίηση εκείνου προς τον οποίο απευθύνεται, χωρίς να μπορεί να ερευνά, ούτε αν πράγματι υπάρχει ή αν είναι νόμιμη η απαίτηση (κύρια οφειλή).

5. Οι εγγυήσεις πρέπει να περιλαμβάνουν καταρχήν:

- α. Την ημερομηνία έκδοσης.
- β. Τον εκδότη.

- γ. Την υπηρεσία προς την οποία απευθύνεται.
- δ. Τον αριθμό της εγγύησης.
- ε. Το ποσόν που καλύπτει η εγγύηση.
- στ. Την πλήρη επωνυμία και τη διεύθυνση του διαγωνιζόμενου υπέρ του οποίου εκδίδεται η εγγύηση.
- ζ. Τους όρους ότι:
- I. Η εγγύηση παρέχεται ανέκκλητα και ανεπιφύλακτα, ο δε εκδότης παραιτείται της ένστασης της διζήσεως.
 - II. Το ποσόν της εγγύησης τηρείται στην διάθεση της Υπηρεσίας που διενεργεί τον διαγωνισμό και θα καταβληθεί ολικά ή μερικά μέσα σε τρεις (3) ημέρες μετά από απλή έγγραφη ειδοποίηση.
 - III. Σε περίπτωση κατάπτωσης της εγγύησης, το ποσόν της κατάπτωσης υπόκειται σε πάγιο τέλος χαρτοσήμου.
 - IV. Ο εκδότης της εγγύησης υποχρεούται να προβεί στην παράταση της ισχύος της εγγύησης ύστερα από έγγραφο της αρμόδιας υπηρεσίας, που θα υποβληθεί πριν από την ημερομηνία λήξης της εγγύησης.
6. Η εγγύηση συμμετοχής περιλαμβάνει εκτός των προϋποθέσεων της παρ. 5 και τα ακόλουθα:
- I. Την σχετική διακήρυξη, την ημερομηνία διαγωνισμού και τα τμήματα του διαγωνισμού στα οποία αφορά η προσφορά.
 - II. Την ημερομηνία λήξης της ισχύος της εγγύησης.
7. Αναγκαία στοιχεία της εγγύησης συμμετοχής κατά την υποβολή της με την προσφορά είναι:
- (1) η ανάληψη υποχρέωσης από το πιστωτικό ίδρυμα να καταβάλει ορισμένο ποσό μετά από απλή έγγραφη ειδοποίηση εκείνου προς τον οποίο και απευθύνεται,
 - (2) ο αριθμός της διακήρυξης,
 - (3) το ποσόν που καλύπτει η εγγύηση,
 - (4) η ημερομηνία έκδοσής της,
 - (5) τα στοιχεία του διαγωνιζόμενου υπέρ του οποίου εκδίδεται.
- Τυχόν ελλείψεις της εγγύησης συμμετοχής πέραν των αναγκαίων στοιχείων μπορούν να καλύπτονται εκ των υστέρων εντός προθεσμίας 5 ημερών από την έγγραφη ειδοποίηση του διαγωνιζόμενου από την Υπηρεσία.
8. Σε περίπτωση κατά την οποία η έκδοση της εγγυητικής επιστολής δεν είναι δυνατόν να γίνει στην ελληνική γλώσσα, επειδή ο εκδότης της δεν λειτουργεί στην Ελλάδα, αυτή θα εκδίδεται στη γλώσσα του εκδότη και θα συνοδεύεται υποχρεωτικώς από επίσημη μετάφραση στα ελληνικά, η οποία, εκτός όσων έχουν προαναφερθεί θα περιλαμβάνει όρο ότι σε περίπτωση διαφωνίας μεταξύ του αλλοδαπού και του ελληνικού κειμένου υπερισχύει το ελληνικό.
9. Η εγγύηση συμμετοχής θα είναι εισπρακτέα και πληρωτέα στην Ελλάδα, θα διέπεται από

την ελληνική νομοθεσία και θα υπόκειται στην αποκλειστική δικαιοδοσία των αρμόδιων δικαστηρίων της έδρας της Αναθέτουσας Αρχής.

10. Η εγγυητική επιστολή συμμετοχής που αφορά το διαγωνιζόμενο στον οποίο κατακυρώθηκε ολόκληρη ή κάποιο εκ των τμημάτων της σύμβασης, επιστρέφεται μετά την κατάθεση της προβλεπόμενης εγγύησης καλής εκτέλεσης και μέσα σε πέντε (5) ημέρες από την υπογραφή της Σύμβασης. Οι εγγυήσεις των λοιπών συμμετεχόντων στο Διαγωνισμό επιστρέφονται μέσα σε πέντε (5) ημέρες από την ημερομηνία ανακοίνωσης της κατακύρωσης.

Άρθρο 6. Συμβατικά Τεύχη

1. Τα συμβατικά τεύχη, κατά σειρά ισχύος, είναι τα ακόλουθα:
 - α. Η Σύμβαση, όπως θα υπογραφεί με βάση το σχέδιο που παρατίθεται στο Παράρτημα Β της παρούσας.
 - β. Η παρούσα διακήρυξη
 - γ. Η Συγγραφή Υποχρεώσεων
 - δ. Οι Τεχνικές Προδιαγραφές, οι οποίες περιλαμβάνονται στο Παράρτημα Α της παρούσας
 - ε. Η οικονομική προσφορά του Αναδόχου
 - στ. Η τεχνική προσφορά του Αναδόχου
 - ζ. Τα λοιπά στοιχεία της προσφοράς του αναδόχου

Τυχόν διευκρινήσεις που θα δοθούν επί των ως άνω τευχών κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ιεραρχούνται ανάλογα με το συμβατικό τεύχος το οποίο αφορούν.

Διευκρινίζεται ότι:

- Κατά την ιεράρχηση της νομικής ισχύος των κειμένων, η σύμβαση κατισχύει κάθε άλλου κειμένου στο οποίο στηρίζεται, όπως προσφορά, διακήρυξη, απόφαση κατακύρωσης ή ανάθεσης, εκτός καταδήλων σφαλμάτων ή παραδρομών (άρθρο 24 παράγραφος 3 του Π.Δ. 118/2007), πλην όμως σύμφωνα με την πάγια νομολογία του Ελεγκτικού Συνεδρίου η διακήρυξη του διαγωνισμού έχει χαρακτήρα κανονιστικής διοικητικής πράξης και δεσμεύει με τους όρους τους οποίους περιέχει τόσο την Αναθέτουσα Αρχή που διενεργεί το διαγωνισμό, όσο και τους διαγωνιζόμενους. Τυχόν παράβαση ουσιώδους όρου της διακήρυξης, είτε κατά την διενέργεια του διαγωνισμού είτε κατά την συνομολόγηση της συμβάσεως που καταρτίζεται μετά τη διενέργεια του διαγωνισμού επάγεται ακυρότητα της διαδικασίας ή της σύμβασης. Οι όροι της σύμβασης οφείλουν να αντανακλούν την απόφαση ένταξης, τα τεχνικά δελτία και τα τεύχη δημοπράτησης.

- Όριο στις διευκρινίσεις αποτελεί η μη ουσιώδης τροποποίηση των όρων της Προκήρυξης.

2. Η παρούσα διακήρυξη, με τα παραρτήματά της και η συγγραφή υποχρεώσεων διατίθενται δωρεάν από τα γραφεία της Αναθέτουσας Αρχής, στη διεύθυνση που αναφέρεται στο άρθρο 1 της παρούσας, κατά τις εργάσιμες ημέρες και ώρες, μετά από κατάθεση στην αρμόδια εκ μέρους της

Αναθέτουσας Αρχής κυρία Στέλλα Βλαχομήτρου σχετικής έγγραφης αίτησης, μέχρι 27/12/2010.

Επίσης, η αναθέτουσα αρχή θα παρέχει, από την ιστοσελίδα της (www.filmfestival.gr), από την ημερομηνία δημοσίευσης της προκήρυξης, ελεύθερη, άμεση και πλήρη πρόσβαση στη διακήρυξη και στη συγγραφή υποχρεώσεων, που αποτελούν τα τεύχη του διαγωνισμού.

Οι παραλήπτες των Τευχών Δημοπράτησης υποχρεούνται άμεσα να τα ελέγξουν από άποψη πληρότητας και εφόσον διαπιστώσουν οποιαδήποτε παράλειψη να το αναφέρουν στην Αναθέτουσα Αρχή. Προσφυγές κατά της νομιμότητας του διαγωνισμού με το αιτιολογικό της μη πληρότητας των παραληφθέντων τευχών δημοπράτησης θα απορρίπτονται ως απαράδεκτες.

3. Οι ενδιαφερόμενοι θα πρέπει να υποβάλουν τυχόν απορίες και ερωτήματα σχετικά με τους όρους του Διαγωνισμού απευθυνόμενοι εγγράφως το αργότερο μέχρι τις 20/12/2010 στη διεύθυνση της προηγούμενης παραγράφου, με ρητή αναφορά στον τίτλο και τον αριθμό της Διακήρυξης. Η Αναθέτουσα Αρχή θα απαντήσει με φαξ σε τυχόν ερωτήματα το αργότερο μέχρι τις 27/12/2010. Οι απαντήσεις θα αναρτηθούν ταυτοχρόνως και στην ιστοσελίδα της Αναθέτουσας Αρχής (www.filmfestival.gr).

Άρθρο 7. Προθεσμία και τρόπος υποβολής προσφοράς - Διάρκεια Ισχύος

1. Η προσφορά πρέπει να ακολουθεί, επί ποινή αποκλεισμού, τα οριζόμενα στην παρούσα Διακήρυξη αναφορικά με τον τρόπο υποβολής και τα περιεχόμενα του φακέλου.

2. Η προθεσμία υποβολής προσφορών λήγει στις 3/1/2011 και ώρα 1.00 μ.μ. Γίνονται δεκτές οι προσφορές που είτε κατατίθενται στο πρωτόκολλο της Αναθέτουσας Αρχής στη διεύθυνση του άρθρου 1 της παρούσας, είτε αποστέλλονται στην Αναθέτουσα Αρχή μέσω συστημένου ταχυδρομείου ή courier (σε εργάσιμες ημέρες και ώρες) εντός της ανωτέρω προθεσμίας και πρωτοκολλούνται άμεσα. Επιστάται η προσοχή στους διαγωνιζόμενους να μεριμνήσουν οι ίδιοι για την έγκαιρη παραλαβή των προσφορών τους από την Αναθέτουσα Αρχή, δεδομένου ότι αυτές πρέπει να έχουν περιέλθει στην Αναθέτουσα Αρχή μέχρι την ανωτέρω ημέρα και ώρα και όχι απλώς να έχουν ταχυδρομηθεί μέχρι την ημερομηνία αυτή. Μετά τη λήξη της προθεσμίας ουδεμία προσφορά γίνεται δεκτή.

3. Ο φάκελος της προσφοράς υποβάλλεται με έγγραφη αίτηση του διαγωνιζόμενου υπογραφόμενη από τον νόμιμο εκπρόσωπο αυτού η οποία είναι εκτός του φακέλου και πρωτοκολλείται.

Ο φάκελος της προσφοράς πρέπει να είναι σφραγισμένος και να φέρει υποχρεωτικά την ακόλουθη ετικέτα:

<p>ΕΝΣΦΡΑΓΙΣΤΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ</p> <p>Επωνυμία Διαγωνιζόμενου (πλήρης επωνυμία, δ/ση, τηλ/vo, φάξ)</p> <p>Επωνυμία και πλήρη στοιχεία νομίμου εκπροσώπου</p>
--

ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΝΟΙΚΤΟ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗΣ ΕΝΤΥΠΟΥ ΥΛΙΚΟΥ,
ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΚΑΙ ΕΚΤΕΛΩΝΙΣΜΟΥ ΤΑΙΝΙΩΝ, ΥΠΟΤΙΤΛΙΣΜΟΥ ΤΑΙΝΙΩΝ, ΓΙΑ ΤΗ
ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΤΩΝ ΠΑΡΑΛΛΗΛΩΝ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ ΤΟΥ 13ΟΥ ΦΕΣΤΙΒΑΛ
ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ, 11 – 20.3.2011

(Αριθμ. Διακήρυξης 2/2010)

ΤΜΗΜΑΤΑ: {να αναγραφούν τα τμήματα του διαγωνισμού για τα
οποία υποβάλλεται η προσφορά}

Ημερομηνία διαγωνισμού: 3/1/2011 και ώρα 1.00 μ.μ.

Προς:

Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης

Λεωφ. Αλεξάνδρας 9, ΤΚ 11473 Αθήνα

Υπόψη Επιτροπής Αξιολόγησης των Αποτελεσμάτων του Διαγωνισμού

Να μην ανοιχθεί από την Υπηρεσία Πρωτοκόλλου

4. Οι διαγωνιζόμενοι δεσμεύονται από την προσφορά τους για διάστημα τεσσάρων (4) μηνών από την ημερομηνία διενέργειας του Διαγωνισμού. Προσφορές με μικρότερο χρόνο ισχύος απορρίπτονται.

Η Αναθέτουσα Αρχή μπορεί να ζητήσει την παράταση ισχύος των προσφορών και για μεγαλύτερο διάστημα με ταυτόχρονη παράταση των εγγυητικών επιστολών συμμετοχής. Στην περίπτωση αυτή ισχύουν τα αναφερόμενα στο άρθρο 13 του ΠΔ 118/ΦΕΚ 150^Α/2007.

Η κατακύρωση του Διαγωνισμού μπορεί να γίνει και μετά την παρέλευση της παραπάνω προθεσμίας, δεσμεύει όμως τον Ανάδοχο μόνο εφόσον αυτός την αποδεχτεί

Άρθρο 8. Τρόπος σύνταξης και περιεχόμενα προσφοράς

1. Οι προσφορές υποβάλλονται στην Ελληνική γλώσσα, σε δύο αντίγραφα, μέσα σε σφραγισμένο φάκελο. Μέσα στο φάκελο της προσφοράς τοποθετούνται όλα τα απαιτούμενα κατά το στάδιο υποβολής της προσφοράς στοιχεία σύμφωνα με τα παρακάτω:

- Τα στοιχεία που απαιτούνται από το άρθρο 9 της παρούσας.
- Χωριστός σφραγισμένος φάκελος τεχνικής προσφοράς, ο οποίος περιλαμβάνει τα στοιχεία που απαιτούνται από το άρθρο 10 της παρούσας. Σε περίπτωση που τα τεχνικά στοιχεία της προσφοράς δεν είναι δυνατόν, λόγω μεγάλου όγκου να τοποθετηθούν στον κυρίως φάκελο τότε αυτά συσκευάζονται χωριστά και σφραγίζονται, και ακολουθούν τον κυρίως φάκελο με την ένδειξη «Παράρτημα Προσφοράς» και τις λοιπές ενδείξεις του κυρίως φακέλου.
- Χωριστός σφραγισμένος φάκελος οικονομικής προσφοράς, ο οποίος περιλαμβάνει τα στοιχεία που απαιτούνται από το άρθρο 11 της παρούσας.

Όλοι οι φάκελοι θα αναγράφουν υποχρεωτικά τον τίτλο του Διαγωνισμού, τα τμήματα του διαγωνισμού στα οποία αφορά η υποβαλλόμενη προσφορά, την επωνυμία και τη διεύθυνση του διαγωνιζόμενου. Σε περίπτωση ενώσεων ή κοινοπραξιών θα αναγράφονται τα στοιχεία (επωνυμία, διεύθυνση) όλων των μελών.

2. Η προσφορά και κάθε έγγραφο που ζητείται να υποβληθεί από τον διαγωνιζόμενο σύμφωνα με τη Διακήρυξη πρέπει να φέρει απαραίτητα (α) ημερομηνία, (β) υπογραφή του διαγωνιζόμενου ή -σε περίπτωση νομικού προσώπου του ειδικώς προς τούτο εξουσιοδοτημένου εκπροσώπου του, όπως αυτός προκύπτει από τα συμπεροσκομιζόμενα απαιτητήτως νομιμοποιητικά έγγραφα και (γ) το ονοματεπώνυμο αυτού δακτυλογραφημένο ή άλλως ευκρινώς τυπωμένο κάτω από την υπογραφή. Σε περίπτωση ένωσης ή κοινοπραξίας τα σχετικά έγγραφα υπογράφονται είτε από όλους τους συμμετέχοντες σε αυτήν, είτε από τον κοινό εκπρόσωπο που διορίζεται με ειδικό συμβολαιογραφικό πληρεξούσιο.

3. Ο φάκελος της οικονομικής προσφοράς κάθε διαγωνιζόμενου πρέπει να είναι καλά κλεισμένος. Απαγορεύεται η χρησιμοποίηση αυτοκόλλητου φακέλου που είναι δυνατόν να αποσφραγισθεί και επανασφραγισθεί χωρίς να αφήσει ίχνη αποσφράγισης.

4. Κάθε φάκελος ξεκινά με αναλυτικό πίνακα περιεχομένων, στον οποίο θα καταγράφονται όλα τα υποβαλλόμενα στοιχεία κατά σειρά και αντιστοιχία προς τις παραγράφους των αντιστοίχων άρθρων της παρούσας Διακήρυξης.

5. Οι σελίδες κάθε φακέλου είναι αριθμημένες κατά αύξουσα σειρά και είναι μονογραμμένες από τους διαγωνιζόμενους ή τον εκπρόσωπό τους.

6. Οι προσφορές δεν πρέπει να έχουν ξέσματα, σβησίματα, προσθήκες, διορθώσεις. Εάν υπάρχει στην προσφορά προσθήκη ή διόρθωση αυτή πρέπει να είναι καθαρογραμμένη και μονογραμμένη από τον προσφέροντα, η δε επιτροπή αξιολόγησης των αποτελεσμάτων του διαγωνισμού (εφεξής και για λόγους συντομίας: Επιτροπή Αξιολόγησης) η οποία είναι αρμόδια για την παραλαβή και αποσφράγιση των προσφορών, κατά τον έλεγχο, μονογράφει και σφραγίζει την τυχόν διόρθωση ή προσθήκη. Η προσφορά απορρίπτεται όταν υπάρχουν σ' αυτήν διορθώσεις που την καθιστούν ασαφή κατά την κρίση της Επιτροπής Αξιολόγησης.

7. Μετά την κατάθεση της προσφοράς επί νομίμως υποβληθέντων δικαιολογητικών οι διαγωνιζόμενοι παρέχουν διευκρινίσεις μόνον όταν αυτές ζητούνται από τα αρμόδια όργανα της Αναθέτουσας Αρχής είτε κατά την ενώπιόν τους διαδικασία είτε μετά από έγγραφο της Αναθέτουσας Αρχής μετά την σχετική γνωμοδότηση του αρμοδίου οργάνου. Από τις διευκρινίσεις οι οποίες παρέχονται σύμφωνα με τα παραπάνω, λαμβάνονται υπόψη μόνον εκείνες που αναφέρονται στα σημεία για τα οποία υποβλήθηκε σχετικό αίτημα από το αρμόδιο όργανο.

8. Δεν επιτρέπεται η υποβολή εναλλακτικών προσφορών ή αντιπροσφορών ή προσφορών για μέρος των ειδών και εργασιών που περιλαμβάνονται σε κάθε ένα από τα τμήματα της παρούσας προκήρυξης, ή προσφορές με αίρεση ή προσφορές αόριστες και ανεπίδεκτες εκτίμησης. Εάν

υποβληθούν εναλλακτικές προσφορές δεν θα ληφθούν υπόψη.

9. Με την υποβολή της προσφοράς τεκμαίρεται αμάχητα ότι ο Διαγωνιζόμενος έχει λάβει γνώση όλων των όρων της Διακήρυξης και των λοιπών Συμβατικών Τευχών. Ειδικότερα, όπως ορίζει το άρθρο 12 παράγραφος 5 του Π.Δ. 118/2007, ο προσφέρων, εφόσον δεν έχει ασκήσει, εμπροθέσμως, την ένσταση του άρθρου 15 παρ. 2 περ. α κατά της διακήρυξης του διαγωνισμού, ή έχει απορριφθεί η ανωτέρω ένσταση, θεωρείται ότι αποδέχεται πλήρως και ανεπιφυλάκτως όλους τους όρους της διακήρυξης ή πρόσκλησης και δεν δύναται, με την προσφορά του ή με οιονδήποτε άλλο τρόπο, να αποκρούσει, ευθέως ή εμμέσως, τους ανωτέρω όρους.

Άρθρο 9. Δικαιολογητικά συμμετοχής

1. Οι συμμετέχοντες στο διαγωνισμό υποχρεούνται να υποβάλλουν, μαζί με την προσφορά τους, τα εξής:

α. Εγγυητική Επιστολή Συμμετοχής στο Διαγωνισμό, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο άρθρο 5 της παρούσας.

β. Υπεύθυνη Δήλωση της παρ. 4 του Άρθρου 8 του Ν. 1599/1986 όπως εκάστοτε ισχύει, με θεώρηση του γνησίου της υπογραφής, στην οποία:

i. Να αναγράφονται τα στοιχεία του διαγωνισμού στον οποίο συμμετέχουν.

ii. Να δηλώνεται ότι, μέχρι και την ημέρα υποβολής της προσφοράς τους,

– δεν έχουν καταδικασθεί με αμετάκλητη απόφαση για κάποιο αδίκημα από τα αναφερόμενα στην περίπτωση (1) του εδ. α της παρ. 2 του παρόντος άρθρου 9 «Δικαιολογητικά Συμμετοχής»,

– δεν τελούν σε κάποια από τις καταστάσεις τις αναφερόμενες στην περίπτωση (2) του εδ. α της παρ. 2 του παρόντος άρθρου 9 «Δικαιολογητικά Συμμετοχής»,

– είναι φορολογικά και ασφαλιστικά ενήμεροι ως προς τις υποχρεώσεις τους της περίπτωσης (3) του εδ. α της παρ. 2 του παρόντος άρθρου 9 «Δικαιολογητικά Συμμετοχής»,

– είναι εγγεγραμμένοι στο οικείο Επιμελητήριο, κατά περίπτωση, σύμφωνα με τα οριζόμενα στην περ. (4) του εδ. α της παρ. 2 και στην περ. (3) του εδ. β της παρ. 2 του παρόντος άρθρου 9 «Δικαιολογητικά Συμμετοχής»,

– δεν τελούν σε κάποια κατάσταση από τις αναφερόμενες στην περ. (2) του εδ. γ της παρ. 2 του παρόντος άρθρου 9 «Δικαιολογητικά Συμμετοχής».

iii. Να αναλαμβάνεται η υποχρέωση για την έγκαιρη και προσήκουσα προσκόμιση των δικαιολογητικών της παρ. 2 του παρόντος άρθρου 9 «Δικαιολογητικά Συμμετοχής» και σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις του άρθρου 20 του ΠΔ 118/2007,

γ. Εφόσον οι διαγωνιζόμενοι συμμετέχουν στο διαγωνισμό με αντιπρόσωπό τους, υποβάλλουν μαζί με την προσφορά παραστατικό εκπροσώπησης.

2. Μετά την αξιολόγηση των προσφορών, κατά το άρθρο 20 του ΠΔ 118/2007, ο προσφέρων στον οποίο πρόκειται να γίνει η κατακύρωση, εντός προθεσμίας είκοσι (20) ημερών από την

κοινοποίηση της σχετικής έγγραφης ειδοποίησης σ' αυτόν, με βεβαίωση παραλαβής ή σύμφωνα με το ν. 2672/1998 (Α'290), οφείλει να υποβάλει, σε σφραγισμένο φάκελο, τα εξής έγγραφα και δικαιολογητικά, τα οποία αποσφραγίζονται και ελέγχονται κατά τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 19 παρ.6 του ΠΔ 118/2007:

α. Οι Έλληνες πολίτες:

(1) Απόσπασμα ποινικού μητρώου έκδοσης του τελευταίου τριμήνου πριν από την κοινοποίηση της ως άνω έγγραφης ειδοποίησης, από το οποίο να προκύπτει, ότι δεν έχουν καταδικασθεί με αμετάκλητη δικαστική απόφαση, για κάποιο από τα ακόλουθα αδικήματα:

α) συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση, όπως αυτή ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 της κοινής δράσης της 98/773/ΔΕΥ του Συμβουλίου (ΕΕ L 351 της 29.1.1998, σελ. 1),

β) δωροδοκία, όπως αυτή ορίζεται αντίστοιχα στο άρθρο 3 της πράξης του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1997 (ΕΕ C 195 της 25.6.1997, σελ. 1) και στο άρθρο 3 παράγραφος 1 της κοινής δράσης 98/742/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου (ΕΕ L 358 της 31.12.1998, σελ. 2),

γ) απάτη, κατά την έννοια του άρθρου 1 της σύμβασης σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ C 316 της 27.11.1995, σελ. 48),

δ) νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, όπως ορίζεται στο άρθρο 1 της οδηγίας 91/308/ ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 10ης Ιουνίου 1991, για την πρόληψη χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες (ΕΕ L 166 της 28.6.1991, σελ. 77 Οδηγίας η οποία τροποποιήθηκε από την Οδηγία 2001/97/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, ΕΕ L 344 της 28.12.2001, σελ. 76) η οποία ενσωματώθηκε με το ν. 2331/1995 (Α' 173) και τροποποιήθηκε με το ν. 3424/2005 (Α' 305),

ή για κάποιο από τα αδικήματα της υπεξαίρεσης, της απάτης, της εκβίασης, της πλαστογραφίας, της ψευδορκίας, της δωροδοκίας και της δόλιας χρεωκοπίας.

(2) Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής αρχής, έκδοσης του τελευταίου εξαμήνου, πριν από την κοινοποίηση της ως άνω έγγραφης ειδοποίησης, από το οποίο να προκύπτει ότι δεν τελούν σε πτώχευση και, επίσης, ότι δεν τελούν σε διαδικασία κήρυξης πτώχευσης.

(3) Πιστοποιητικό που εκδίδεται από αρμόδια κατά περίπτωση αρχή, από το οποίο να προκύπτει ότι κατά την ημερομηνία της ως άνω ειδοποίησης, είναι ενήμεροι ως προς τις υποχρεώσεις τους που αφορούν τις εισφορές κοινωνικής ασφάλισης (κύριας και επικουρικής) και ως προς τις φορολογικές υποχρεώσεις τους.

Σε περίπτωση εγκατάστασής τους στην αλλοδαπή, τα δικαιολογητικά των παραπάνω περιπτώσεων (2) και (3) εκδίδονται με βάση την ισχύουσα νομοθεσία της χώρας που είναι εγκατεστημένοι, από την οποία και εκδίδεται το σχετικό πιστοποιητικό.

(4) Πιστοποιητικό του οικείου Επιμελητηρίου, με το οποίο θα πιστοποιείται αφενός η εγγραφή τους σ' αυτό και το ειδικό επάγγελμά τους, κατά την ημέρα διενέργειας του διαγωνισμού, και αφετέρου ότι εξακολουθούν να παραμένουν εγγεγραμμένοι μέχρι της επίδοσης της ως άνω έγγραφης ειδοποίησης.

β. Οι αλλοδαποί:

(1) Απόσπασμα ποινικού μητρώου ή ισοδύναμου εγγράφου αρμόδιας διοικητικής ή δικαστικής αρχής της χώρας εγκατάστασής τους, έκδοσης του τελευταίου τριμήνου, πριν από την κοινοποίηση της ως άνω έγγραφης ειδοποίησης από το οποίο να προκύπτει ότι δεν έχουν καταδικασθεί με αμετάκλητη δικαστική απόφαση για κάποιο από τα αδικήματα της περίπτωσης (1) του εδ. α της παρ. 2 του παρόντος άρθρου 9 «Δικαιολογητικά Συμμετοχής».

(2) Πιστοποιητικό της κατά περίπτωση αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής αρχής της χώρας εγκατάστασής τους, από το οποίο να προκύπτει ότι δεν τελούν σε κάποια από τις καταστάσεις της περ. (2) του εδ. α ή υπό άλλη ανάλογη κατάσταση ή διαδικασία και ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις της περ. (3) του εδ. α της παρ. 2 του παρόντος άρθρου 9 «Δικαιολογητικά Συμμετοχής».

(3) Πιστοποιητικό της αρμόδιας αρχής της χώρας εγκατάστασής τους, από το οποίο να προκύπτει ότι ήταν εγγεγραμμένοι στα μητρώα του οικείου Επιμελητηρίου ή σε ισοδύναμες επαγγελματικές οργανώσεις, κατά την ημέρα διενέργειας του διαγωνισμού και εξακολουθούν να παραμένουν εγγεγραμμένοι μέχρι την επίδοση της ως άνω έγγραφης ειδοποίησης.

γ. Τα νομικά πρόσωπα ημεδαπά ή αλλοδαπά:

(1) Τα παραπάνω δικαιολογητικά των περιπτώσεων των εδαφίων α και β της παρ. 2 του παρόντος, αντίστοιχα.

(2) Πιστοποιητικό αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής αρχής, έκδοσης του τελευταίου εξαμήνου, πριν από την κοινοποίηση της ως άνω έγγραφης ειδοποίησης της παρ. 2, από το οποίο να προκύπτει ότι δεν τελούν υπό κοινή εκκαθάριση του κ.ν. 2190/1920, όπως εκάστοτε ισχύει, ή ειδική εκκαθάριση του ν. 1892/1990 (Α'101), όπως εκάστοτε ισχύει, ή άλλες ανάλογες καταστάσεις (μόνο για αλλοδαπά νομικά πρόσωπα) και, επίσης, ότι δεν τελούν υπό διαδικασία έκδοσης απόφασης κοινής ή ειδικής εκκαθάρισης των ανωτέρω νομοθετημάτων ή υπό άλλες ανάλογες καταστάσεις (μόνο για αλλοδαπά νομικά πρόσωπα).

(3) Ειδικότερα, τα ανωτέρω νομικά πρόσωπα πρέπει να προσκομίζουν για τους διαχειριστές, στις περιπτώσεις των εταιρειών περιορισμένης ευθύνης (Ε.Π.Ε.) και των προσωπικών εταιρειών (Ο.Ε. και Ε.Ε.) και για τον πρόεδρο και διευθύνοντα σύμβουλο για τις ανώνυμες εταιρείες (Α.Ε.), απόσπασμα ποινικού μητρώου ή άλλο ισοδύναμο έγγραφο αρμόδιας διοικητικής ή δικαστικής αρχής της χώρας εγκατάστασης, από το οποίο να προκύπτει ότι τα ανωτέρω πρόσωπα δεν έχουν καταδικαστεί με αμετάκλητη δικαστική απόφαση, για κάποιο από τα αδικήματα της περίπτωσης (1) του εδ. α της παρ. 2 του παρόντος άρθρου 9 «Δικαιολογητικά Συμμετοχής».

(4) Επί ημεδαπών ανωνύμων εταιρειών τα προαναφερόμενα πιστοποιητικά της εκκαθάρισης της περίπτωσης (2) του εδ. γ της παρ. 2 του παρόντος, εκδίδονται, όσον αφορά στην κοινή εκκαθάριση από την αρμόδια Υπηρεσία της Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης, στο μητρώο Ανωνύμων Εταιρειών της οποίας είναι εγγεγραμμένη η συμμετέχουσα στο διαγωνισμό Α.Ε., σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 7α.1.ια' και 7β.12 του κ.ν. 2190/1920, όπως εκάστοτε ισχύει, και, όσον αφορά στην ειδική εκκαθάριση του ν. 1892/1990, όπως εκάστοτε ισχύει, από το αρμόδιο Εφετείο της έδρας της ανωνύμου εταιρείας που τελεί υπό ειδική εκκαθάριση. Επί ημεδαπών εταιρειών περιορισμένης ευθύνης και προσωπικών εταιρειών (Ο.Ε. και Ε.Ε.) το πιστοποιητικό της εκκαθάρισης, εκδίδεται από το αρμόδιο τμήμα του Πρωτοδικείου της έδρας της συμμετέχουσας στον διαγωνισμό επιχείρησης.

δ. Οι Συνεταιρισμοί:

(1) Απόσπασμα ποινικού μητρώου έκδοσης του τελευταίου τριμήνου πριν από την κοινοποίηση της ως άνω έγγραφης ειδοποίησης, ή άλλο ισοδύναμο έγγραφο αρμόδιας διοικητικής ή δικαστικής αρχής της χώρας εγκατάστασης από το οποίο να προκύπτει ότι ο πρόεδρος του Διοικητικού του Συμβουλίου δεν έχει καταδικασθεί με αμετάκλητη δικαστική απόφαση, για κάποιο από τα αδικήματα της περίπτωσης (1) του εδ. α της παρ. 2 του παρόντος άρθρου 9 «Δικαιολογητικά Συμμετοχής».

(2) Τα δικαιολογητικά των περιπτώσεων (2) και (3) του εδ. α της παρ. 2 του παρόντος άρθρου 9 «Δικαιολογητικά Συμμετοχής», εφόσον πρόκειται για ημεδαπούς συνεταιρισμούς και της περίπτωσης (2) του εδ. β της παρ. 2 του παρόντος άρθρου 9 «Δικαιολογητικά Συμμετοχής», εφόσον πρόκειται για αλλοδαπούς συνεταιρισμούς, αντίστοιχα, και της περίπτωσης (2) του εδ. γ της παρ. 2 του παρόντος άρθρου 9 «Δικαιολογητικά Συμμετοχής».

(3) Βεβαίωση αρμόδιας αρχής ότι ο Συνεταιρισμός λειτουργεί νόμιμα.

ε. Οι ενώσεις που υποβάλλουν κοινή προσφορά:

Τα παραπάνω κατά περίπτωση δικαιολογητικά, για κάθε μέλος της Ένωσης.

3. Εάν σε κάποια Χώρα βεβαιώνεται από οποιαδήποτε αρχή της ότι δεν εκδίδονται τα παραπάνω έγγραφα ή πιστοποιητικά, ή δεν καλύπτουν όλες τις ως άνω αναφερόμενες περιπτώσεις του παρόντος άρθρου 9 «Δικαιολογητικά Συμμετοχής», δύναται να αντικατασταθούν αυτά από ένορκη βεβαίωση του υπόχρεου προς υποβολή του δικαιολογητικού. Εάν στη χώρα αυτή δεν προβλέπεται ούτε ένορκη βεβαίωση, δύναται αυτή να αντικατασταθεί με υπεύθυνη δήλωση ενόπιον αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής αρχής ή συμβολαιογράφου της χώρας, στην οποία είναι εγκατεστημένος ο διαγωνιζόμενος. Στην κατά τα άνω ένορκη βεβαίωση ή υπεύθυνη δήλωση θα δηλώνεται ότι στην συγκεκριμένη χώρα δεν εκδίδονται τα συγκεκριμένα έγγραφα και ότι δεν συντρέχουν στο συγκεκριμένο πρόσωπο οι ανωτέρω νομικές καταστάσεις.

4. Οι Διαγωνιζόμενοι, προκειμένου να αποδείξουν ότι διαθέτουν κατάλληλη οργάνωση, επαρκές προσωπικό και τεχνικό εξοπλισμό για την εκτέλεση της σύμβασης και ότι λαμβάνουν

συγκεκριμένα μέτρα για την εξασφάλιση της ποιότητας, οφείλουν με την προσφορά τους να προσκομίσουν περιγραφή της συγκρότησης της επιχείρησης, της στελέχωσής της καθώς και του τεχνικού εξοπλισμού της και των μέτρων που λαμβάνουν για την εξασφάλιση της ποιότητας. Επίσης, οι διαγωνιζόμενοι, στο πλαίσιο όσων ορίζει το άρθρο 8^α του ΠΔ 118/2007, οφείλουν να υποβάλουν με την προσφορά τους υπεύθυνη δήλωση της παρ. 4 του άρθρου 8 του Ν. 1599/1986 με θεώρηση του γνησίου της υπογραφής, ότι πληρούν τις ελάχιστες προϋποθέσεις πιστοληπτικής ικανότητας και επαγγελματικής δραστηριότητας που αναφέρονται στη συνέχεια και αναλαμβάνουν την υποχρέωση για την έγκαιρη και προσήκουσα προσκόμιση, κατά το στάδιο της κατακύρωσης, των δικαιολογητικών που τα αποδεικνύουν. Τα δικαιολογητικά αυτά ορίζονται στις επόμενες παραγράφους και θα πρέπει να υποβληθούν έγκαιρα και υποχρεωτικά από τους προσφέροντες, εφόσον αυτοί κληθούν να τα προσκομίσουν κατά το στάδιο κατακύρωσης του διαγωνισμού, σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις του άρθρου 20 του ΠΔ 118/2007. Οφείλουν επίσης οι Διαγωνιζόμενοι να αναφέρουν το τμήμα του Έργου το οποίο προτίθενται να αναθέσουν υπερβολαβικά.

4.1 Χρηματοπιστωτική κατάσταση:

α) Ο διαγωνιζόμενος οφείλει κατ' ελάχιστον να διαθέτει πιστοληπτική ικανότητα για ποσό ίσο με το 60% του προϋπολογισμού του τμήματος ή των τμημάτων του διαγωνισμού για τα οποία υποβάλει προσφορά (συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ). Σε περίπτωση ενώσεως ή κοινοπραξίας, το ελάχιστο όριο πιστοληπτικής ικανότητας αρκεί να ισχύει αθροιστικά για το σύνολο των μελών της ένωσης.

β) Ο μέσος ετήσιος κύκλος εργασιών του προσφέροντα θα πρέπει να υπερβαίνει κατά την τελευταία τριετία, ή, αν η έναρξη της δραστηριότητάς του είναι πιο πρόσφατη, για όσο διάστημα δραστηριοποιείται, το 100% του συνόλου του προϋπολογισμού του τμήματος ή των τμημάτων του διαγωνισμού για τα οποία υποβάλει προσφορά, συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ.

Στο στάδιο της κατακύρωσης, η παραπάνω απαίτηση (α) αποδεικνύεται με προσκόμιση πρόσφατης κατάλληλης τραπεζικής βεβαίωσης από νομίμως λειτουργούσα τράπεζα στην Ελλάδα, την Ευρωπαϊκή Ένωση ή τον Ε.Ο.Χ., ή σε χώρα που έχει συνάψει σχετική συμφωνία με την Ευρωπαϊκή Ένωση. Η παραπάνω απαίτηση (β) αποδεικνύεται με την προσκόμιση δημοσιευμένων ισολογισμών, ή στην περίπτωση που δεν υφίσταται υποχρέωσης έκδοσης ισολογισμών, με ένορκη βεβαίωση περί του ολικού ύψους του κύκλου εργασιών του διαγωνιζομένου.

4.2 Επαγγελματική εμπειρία – τεχνικές δυνατότητες:

Ο διαγωνιζόμενος ανάλογα με το τμήμα του διαγωνισμού για το οποίο υποβάλει προσφορά, οφείλει να έχει εμπειρία στα ακόλουθα:

Τμήμα Ι. ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΕΝΤΥΠΟΥ ΥΛΙΚΟΥ

Ο διαγωνιζόμενος οφείλει να έχει τριετή εμπειρία στην παροχή υπηρεσιών εκτύπωσης πολυσέλιδων εικονογραφημένων εντύπων. Επίσης, θα πρέπει να τεκμηριώνεται εξειδικευμένη τριετής εμπειρία στην εκτύπωση καλλιτεχνικών φωτογραφικών έργων και λεζάντων για εκθεσιακή χρήση.

Τμήμα ΙΙ. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΕΚΤΕΛΩΝΙΣΜΟΣ ΤΑΙΝΙΩΝ

Ο διαγωνιζόμενος θα πρέπει να διαθέτει ένα εκτεταμένο δίκτυο καταστημάτων σε μεγάλες χώρες της Ευρώπης, της Αμερικής, της Ασίας.

Τμήμα ΙΙΙ: ΥΠΟΤΙΤΛΙΣΜΟΣ ΤΑΙΝΙΩΝ

Ο διαγωνιζόμενος οφείλει να έχει τριετή εμπειρία στον υποτιτλισμό ταινιών σε συναφείς διεθνείς πολιτιστικές εκδηλώσεις ή/και Διεθνή Φεστιβάλ Κινηματογράφου. Επίσης, τα στελέχη του που θα αναλάβουν τόσο την μετάφραση των υποτίτλων όσο και των αυτόματο υποτιτλισμό τους κατά την διάρκεια των προβολών θα πρέπει να είναι επαγγελματίες μεταφραστές με τα απαραίτητα τυπικά προσόντα αλλά και την απαραίτητη εμπειρία στον χώρο του κινηματογραφικού υποτιτλισμού.

Σε περίπτωση ενώσεων ή κοινοπραξιών είναι αποδεκτή η άθροιση της επαγγελματικής δραστηριότητας των μελών τους.

Οι παραπάνω απαιτήσεις, αποδεικνύονται, για κάθε τμήμα ξεχωριστά, με προσκόμιση, στο στάδιο της κατακύρωσης, καταλόγου των σχετικών συμβάσεων που έχει ολοκληρώσει ο διαγωνιζόμενος την τελευταία τριετία, με μνεία, για κάθε σύμβαση, του αντικειμένου, του παραλήπτη, είτε emπίπτει στο δημόσιο είτε στον ιδιωτικό τομέα, της ημερομηνίας ολοκλήρωσης και του ποσού.

Η παροχή των υπηρεσιών αποδεικνύεται, εάν ο αποδέκτης είναι δημόσια αρχή, με πιστοποιητικά τα οποία έχουν εκδοθεί ή θεωρηθεί από την αρμόδια αρχή και εάν ο αποδέκτης είναι ιδιωτικός φορέας, με τα αντίστοιχα παραστατικά ή, εφόσον δεν προβλέπεται η έκδοση παραστατικών ή δεν υπάρχουν παραστατικά, με υπεύθυνη δήλωση του αποδέκτη και, εάν τούτο δεν είναι δυνατό, του διαγωνιζόμενου.

Επιπλέον των ανωτέρω:

- σε ό,τι αφορά το τμήμα Ι του διαγωνισμού, ο υποψήφιος ανάδοχος θα πρέπει να υποβάλει τις τεχνικές προδιαγραφές της εκτυπωτικής μονάδας που διαθέτει, καθώς και αντίτυπα εντύπων από προηγούμενες εργασίες που έχει πραγματοποιήσει, που να αποδεικνύουν ότι διαθέτει τη ζητούμενη από τη διακήρυξη εμπειρία,
- σε ό,τι αφορά το τμήμα ΙΙ του διαγωνισμού, ο υποψήφιος ανάδοχος θα πρέπει να προσκομίσει κατάλογο με το δίκτυο καταστημάτων του ανά τον κόσμο,
- σε ό,τι αφορά το τμήμα ΙΙΙ του διαγωνισμού, ο υποψήφιος ανάδοχος θα πρέπει να υποβάλει δέκα βιογραφικά συνεργατών μεταφραστών με εξειδίκευση στην κινηματογραφική μετάφραση, ένα βιογραφικό τεχνικού υπευθύνου για τον εξοπλισμό και ένα βιογραφικό πεπειραμένου μεταφραστή-συντονιστή της υλοποίησης του έργου. Επίσης, θα πρέπει να προσκομίσει και τις αντίστοιχες βεβαιώσεις δέσμευσης των συνεργατών των οποίων τα βιογραφικά έχουν κατατεθεί, σχετικά με τη συνεργασία τους με τον ανάδοχο για το συγκεκριμένο έργο.

5. Εφόσον ο διαγωνιζόμενος επικαλείται τη δυνατότητα άλλων φορέων που δεν μετέχουν της ένωσης-σύμπραξης σχετικά με την εκπλήρωση των ελάχιστων προϋποθέσεων πιστοληπτικής

ικανότητας, επαγγελματικής δραστηριότητας και τεχνικής δυνατότητας που προαναφέρονται, ο διαγωνιζόμενος οφείλει, προκειμένου να αποδείξει αφενός ότι θα έχει στη διάθεσή του τα εν λόγω μέσα και αφετέρου ότι τα εν λόγω μέσα καλύπτουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της διακήρυξης διαγωνισμού, να προσκομίσει τα κάτωθι:

α) Υπεύθυνη δήλωση του Ν. 1599/86 του νομίμου εκπροσώπου του διαγωνιζόμενου ή, σε περίπτωση σύμπραξης-ένωσης, του κοινού νομίμου εκπροσώπου, σύμφωνα με την οποία ο διαγωνιζόμενος θα δηλώνει ότι επικαλείται μέσα τρίτου φορέα και ότι προς τούτο καταθέτει με την προσφορά του τα αναφερόμενα παρακάτω:

- απόφαση του οργάνου ή προσώπου που νόμιμα δεσμεύει τον τρίτο φορέα (ή υπεύθυνη δήλωση σε περίπτωση φυσικού προσώπου), η οποία θα αναφέρει:
- τα μέσα που προτίθεται ο φορέας να διαθέσει για την εκτέλεση της σύμβασης,
- την δέσμευση του φορέα για τη διάρκεια εκτέλεσης της σύμβασης καθώς και για τον προϋπολογισμό αυτής,
- ότι δεν διατηρεί κανένα δικαίωμα διεκδίκησης αμοιβής από την αναθέτουσα αρχή,
- ότι θα προσκομίσει, στο στάδιο της κατακύρωσης του διαγωνισμού, τα κατά περίπτωση δικαιολογητικά και στοιχεία που προβλέπονται και για το διαγωνιζόμενο, από τα οποία να προκύπτει ότι τα δηλούμενα ως διαθέσιμα στη σύμβαση τεχνικά και οικονομικά μέσα, μετά της απόφασης (ή άλλου εγγράφου ίσης αποδεικτικής αξίας), είναι τα ζητούμενα από την διακήρυξη του διαγωνισμού, σύμφωνα με τις παραγράφους 4.1 και 4.2 του παρόντος άρθρου 9 «Δικαιολογητικά Συμμετοχής»,
- ότι δεν εμπίπτει στις εξαιρέσεις και περιορισμούς του παρόντος άρθρου 9 «Δικαιολογητικά Συμμετοχής».

β) Κατάλληλα αποδεικτικά στοιχεία (όπως ενδεικτικά, δημοσιευμένα καταστατικά ή άλλα έγγραφα) από τα οποία να προκύπτουν τα πρόσωπα που νόμιμα δεσμεύουν τον τρίτο φορέα, προκειμένου να στοιχειοθετηθεί η παραπάνω απόφαση (εφ' όσον δεν είναι φυσικό πρόσωπο).

Διευκρινίζεται ότι η παραπάνω απαρίθμηση των αποδεικτικών μέσων της λεγόμενης δάνειας πιστοληπτικής ικανότητας, εμπειρίας και τεχνικής δυνατότητας δεν είναι περιοριστική. Δεν αποκλείεται η δυνατότητα τεκμηρίωσης εκ μέρους του υποψηφίου αναδόχου και με άλλα μέσα απόδειξης της ύπαρξης των αναγκαίων χρηματοοικονομικών, τεχνικών κλπ. πόρων, που θα παρέχουν τρίτοι/μη προσφέροντες.

6. Στα πλαίσια των διατάξεων του άρθρου 8 παρ. 3 του ΠΔ 118/2007 σε συνδυασμό με το άρθρο 8^α του ΠΔ 118/2007 κάθε διαγωνιζόμενος οφείλει σε ειδική δήλωσή του προς την Επιτροπή Αξιολόγησης να δηλώσει:

- α) ποια στοιχεία της προσφοράς του θεωρεί ότι συνιστούν τεχνολογικά και εμπορικά απόρρητα της επιχειρήσεώς του,
- β) ότι θα σεβασθεί απολύτως το απόρρητο των στοιχείων που θα υποβάλλουν οι άλλοι διαγωνιζόμενοι.

Διευκρινίζεται ότι, με την επιφύλαξη των διατάξεων της παρούσας διακήρυξης και των υποχρεώσεων σχετικά με τη δημοσιοποίηση των συναπτομένων συμβάσεων και την ενημέρωση των υποψηφίων και των προσφερόντων, κατά τα οριζόμενα στην κείμενη νομοθεσία, η αναθέτουσα αρχή, δεν αποκαλύπτει πληροφορίες που της έχουν διαβιβάσει οικονομικοί φορείς και τις οποίες έχουν χαρακτηρίσει ως εμπιστευτικές. Οι πληροφορίες αυτές αφορούν, ιδίως, τα τεχνικά ή εμπορικά απόρρητα και τις εμπιστευτικές πτυχές των προσφορών.

7. Ο διαγωνιζόμενος οφείλει επίσης να υποβάλει υπεύθυνη δήλωση ότι η επιχείρησή του, καθώς και οι προμηθευτές του, δεν απασχολούν ή εκμεταλλεύονται ανηλίκους κάτω των 15 ετών, κατά παράβαση των υπ' αριθ. 138 και 182 Διεθνών Συμβάσεων Εργασίας.

8. Η μη έγκαιρη και προσήκουσα υποβολή όλων των ανωτέρω δικαιολογητικών συνιστά λόγο αποκλεισμού από το διαγωνισμό.

Άρθρο 10. Φάκελος Τεχνικής Προσφοράς

1. Στον Φάκελο Τεχνικής Προσφοράς θα περιλαμβάνεται αναλυτικός πίνακας περιεχομένων, στον οποίο θα καταγράφονται όλα τα υποβαλλόμενα στοιχεία. Κάθε σελίδα της προσφοράς είναι αριθμημένη κατά αύξουσα σειρά και μονογράφεται από τον νόμιμο εκπρόσωπο του διαγωνιζόμενου. Το περιεχόμενο της τεχνικής προσφοράς πρέπει να μην υπολείπεται από τις τεχνικές προδιαγραφές του παρόντος διαγωνισμού, οι οποίες αποτελούν και τις ελάχιστες συμβατικές απαιτήσεις της προσφοράς.

2. Η τεχνική προσφορά πρέπει να συνταχθεί σύμφωνα με τον Πίνακα περιεχομένων Τεχνικής Προσφοράς που περιλαμβάνεται στο ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΟ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ.

3. Ο διαγωνιζόμενος οφείλει να περιγράψει το χρονοδιάγραμμα παροχής της κάθε επιμέρους υπηρεσίας που περιλαμβάνεται στη σύμβαση. Το χρονοδιάγραμμα αυτό πρέπει να είναι τεκμηριωμένο ώστε να αποδεικνύεται η τήρηση των μέγιστων συμβατικών προθεσμιών που ορίζονται στο άρθρο 2 της παρούσας.

4. Συμπληρώσεις ή διευκρινίσεις των στοιχείων και εγγράφων του φακέλου της Τεχνικής Προσφοράς δεν επιτρέπονται. Οι ασάφειες και ελλείψεις των στοιχείων αυτών εκτιμώνται για την βαθμολόγησή της.

5. Η αναγραφή τιμής στον Φάκελο Τεχνικής Προσφοράς αποτελεί λόγο αποκλεισμού του Υποψηφίου.

Άρθρο 11. Φάκελος Οικονομικής Προσφοράς

1. Κάθε σελίδα της οικονομικής προσφοράς υπογράφεται από τον νόμιμο εκπρόσωπο του διαγωνιζόμενου.

2. Στον φάκελο αυτό οι διαγωνιζόμενοι εσωκλείουν την οικονομική τους προσφορά η οποία

συμπληρώνεται στο τυποποιημένο έντυπο που επισυνάπτεται στην παρούσα διακήρυξη οι δε τιμές μονάδας για κάθε υπηρεσία αναγράφονται υποχρεωτικά αριθμητικώς και ολογράφως. Σε περίπτωση αντιφάσεων υπερισχύουν οι ολόγραφες τιμές. Οι προσφερόμενες τιμές είναι ανηγμένες και περιλαμβάνουν το κόστος της παροχής των υπηρεσιών, το κέρδος του διαγωνιζόμενου και κάθε τέλος, δασμό, ή επιβάρυνση, εκτός του ΦΠΑ. Είναι δηλαδή τελικές τιμές προ ΦΠΑ για την ολοκλήρωση των υποχρεώσεων του αναδόχου.

Οι προσφερόμενες τιμές είναι σταθερές καθ' όλη την διάρκεια της σύμβασης και δεν αναπροσαρμόζονται.

3. Οι τιμές αναγράφονται υποχρεωτικά σε Ευρώ με συμπληρωμένο υποχρεωτικά και το δεύτερο δεκαδικό ψηφίο ακόμη και όταν είναι μηδενικό.

4. Προσφορά που καταλήγει σε συνολική τιμή μεγαλύτερη του ενδεικτικού προϋπολογισμού για το σύνολο ή για τμήμα της σύμβασης, απορρίπτεται.

5. Κατά την αξιολόγηση των οικονομικών προσφορών η Επιτροπή Αξιολόγησης δικαιούται να διορθώσει προφανή σφάλματα που προκύπτουν από την τέλεση μαθηματικών πράξεων. Σε περίπτωση σφάλματος, η διόρθωση γίνεται με βάση την ολόγραφη τιμή μονάδας. Η Επιτροπή Αξιολόγησης απορρίπτει προσφορές που παραλείπουν τιμές ή περιλαμβάνουν αντιφατικά στοιχεία τιμών που καθιστούν την προσφορά ανεπίδεκτη εκτίμησης ή καταλείπουν αμφιβολία ως προς την προσφερόμενη τιμή. Δεσμευτική για το διαγωνιζόμενο είναι η προσφορά μετά την τυχόν διόρθωση των σφαλμάτων της από την Επιτροπή Αξιολόγησης.

6. Προσφορές που θα περιλαμβάνουν σχόλια, αιρέσεις, όρους ή μέθοδο αναπροσαρμογής τιμών θα θεωρηθούν ως επιφυλάξεις επί των όρων του Διαγωνισμού και θα απορριφθούν.

Άρθρο 12. Διαδικασία Αξιολόγησης Προσφορών και κατακύρωσης

Για την επιλογή του αναδόχου κάθε τμήματος της σύμβασης θα πραγματοποιηθεί αξιολόγηση και βαθμολόγηση της κάθε προσφοράς με βάση τα τεχνικά και οικονομικά στοιχεία που θα υποβάλουν οι διαγωνιζόμενοι σύμφωνα με τους όρους του Διαγωνισμού. Η αποσφράγιση, αξιολόγηση, βαθμολόγηση και κατάταξη των προσφορών θα γίνει από την αρμόδια για τα ανωτέρω Επιτροπή Αξιολόγησης με κριτήρια που αναλύονται στη συνέχεια.

1. Διαδικασία αξιολόγησης των προσφορών

Η διαδικασία αξιολόγησης των προσφορών χωρίζεται στις ακόλουθες τρεις φάσεις:

1^η Φάση: Έλεγχος δικαιολογητικών

Σε δημόσια συνεδρίαση στις 3/1/2011 και ώρα 1.00 μ.μ., στην οποία μπορούν να παραβρεθούν οι εκπρόσωποι των διαγωνιζομένων, η Επιτροπή Αξιολόγησης παραλαμβάνει από την Υπηρεσία Πρωτοκόλλου μόνο τους φακέλους των προσφορών που κατατέθηκαν εμπρόθεσμα, ενώ απορρίπτει και επιστρέφει χωρίς να αποσφραγίσει τις εκπρόθεσμες προσφορές προκειμένου να επιστραφούν. Ακολούθως, η Επιτροπή αποσφραγίζει τον κυρίως φάκελο προσφοράς καθώς και τον φάκελο της

τεχνικής προσφοράς κάθε διαγωνιζομένου, μονογράφει και σφραγίζει όλα τα δικαιολογητικά και τα στοιχεία της τεχνικής προσφοράς ανά φύλλο και συντάσσει πρακτικό στο οποίο αφενός καταχωρεί τα στοιχεία των διαγωνιζόμενων των οποίων οι φάκελοι αποσφραγίσθηκαν και όλα τα δικαιολογητικά και στοιχεία που υπέβαλαν, και φυλάσσει σε ασφαλές μέρος τους σφραγισμένους φακέλους των οικονομικών προσφορών.

Στη συνέχεια η Επιτροπή ελέγχει την ακρίβεια, πληρότητα και επάρκεια των υποβληθέντων στοιχείων των τυπικών δικαιολογητικών και διαπιστώνει την συμφωνία ή ασυμφωνία τους με τους απαράβατους όρους της διακήρυξης. Σε περίπτωση που από τον έλεγχο αυτόν προκύπτει απόρριψη κάποιου από τους συμμετέχοντες, η επιτροπή συντάσσει αιτιολογημένο πρακτικό και το υποβάλλει στην Αναθέτουσα Αρχή. Η Αναθέτουσα Αρχή εξετάζει το θέμα και εκδίδει σχετική απόφαση η οποία κοινοποιείται με φαξ στους διαγωνιζόμενους ώστε να ασκήσουν εφόσον επιθυμούν τα τυχόν ένδικα μέσα.

Όσοι δικαιούνται, σύμφωνα με τα παραπάνω, να παρευρίσκονται στη διαδικασία αποσφράγισης των προσφορών, λαμβάνουν γνώση των συμμετασχόντων στον διαγωνισμό, καθώς επίσης και των φακέλων που υποβλήθηκαν.

2η Φάση: Αξιολόγηση τεχνικής προσφοράς

Σε περίπτωση που δεν υπάρξουν ενστάσεις, ή μετά την εκδίκασή τους, ή μετά την άπρακτη παρέλευση των σχετικών προθεσμιών, η Επιτροπή συνεχίζει με την αξιολόγηση των τεχνικών προσφορών για κάθε τμήμα του διαγωνισμού, με βάση τους όρους και τα κριτήρια της παρούσας Διακήρυξης, όπως αναφέρονται σε επόμενο άρθρο. Μετά το τέλος της βαθμολόγησης, που αφορά σε κάθε τμήμα της σύμβασης χωριστά, η Επιτροπή συντάσσει πρακτικό που το υποβάλλει στην Αναθέτουσα Αρχή για έγκριση. Η σχετική απόφαση της Αναθέτουσας Αρχής κοινοποιείται με φαξ στους διαγωνιζόμενους.

Προσφορές που απορρίπτονται κατά τη φάση αυτή επιστρέφονται στους διαγωνιζόμενους χωρίς να αποσφραγιστεί ο φάκελος οικονομικής προσφοράς.

3η Φάση: Αξιολόγηση οικονομικής προσφοράς

Σε περίπτωση που δεν υπάρξουν ενστάσεις, ή μετά την εκδίκασή τους, ή μετά την άπρακτη παρέλευση των σχετικών προθεσμιών, ακολουθεί ειδοποίηση των ενδιαφερομένων με φαξ για την ημερομηνία κατά την οποία η Επιτροπή Αξιολόγησης, σε δημόσια συνεδρίαση, θα αποσφραγίσει τους φακέλους οικονομικών προσφορών και αφού τις μονογράψει και σφραγίσει θα ανακοινώσει τα προσφερόμενα ποσά για κάθε τμήμα του διαγωνισμού. Η Επιτροπή στη συνέχεια ελέγχει τις οικονομικές προσφορές και συντάσσει πρακτικό με το οποίο γνωστοποιεί τις τυχόν απορριφθείσες προσφορές και τις τιμές των αποδεκτών προσφορών και συντάσσει τον πίνακα τελικής κατάταξης διαγωνιζόμενων για κάθε τμήμα του διαγωνισμού, με βάση την πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά, η οποία υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 14 της παρούσας.

Όσοι δικαιούνται, σύμφωνα με τα παραπάνω, να παρευρίσκονται στη διαδικασία αποσφράγισης των

οικονομικών προσφορών, λαμβάνουν γνώση των τιμών που προσφέρθηκαν.

Η Επιτροπή Αξιολόγησης ζητά έγγραφη αναλυτική αιτιολόγηση της οικονομικής προσφοράς διαγωνιζόμενου που παρουσιάζει ασυνήθιστα χαμηλές τιμές, σύμφωνα και με το άρθρο 14 της παρούσας (π.χ. σχετικά με την οικονομία της μεθόδου παροχής υπηρεσίας/ τις επιλεγείσες τεχνικές λύσεις / τις εξαιρετικά ευνοϊκές συνθήκες υπό τις οποίες ο υποψήφιος Ανάδοχος θα παράσχει την υπηρεσία/ την πρωτοτυπία της προτεινόμενης λύσης). Συγκεκριμένα, οικονομική Προσφορά με έκπτωση μεγαλύτερη του 35% του προϋπολογισμού του αντίστοιχου τμήματος του έργου στο οποίο αφορά θα θεωρηθεί υπερβολικά χαμηλή. Η Επιτροπή Αξιολόγησης απορρίπτει τέτοια προσφορά για το αντίστοιχο τμήμα της σύμβασης στο οποίο αφορά, με πλήρως αιτιολογημένη απόφαση σε περίπτωση που κρίνει μη επαρκείς τις παρασχεθείσες πληροφορίες και έχει βάσιμες υπόνοιες είτε ότι τίθεται σε διακινδύνευση η εκτέλεση της σύμβασης, είτε ότι έχει εφαρμοστεί πολιτική τιμών πώλησης κάτω του κόστους (dumping). Η Επιτροπή δικαιούται να ζητήσει από προσφέροντες που προέρχονται από χώρες που δεν έχουν αποδεχθεί τα Πρωτόκολλα Πολυμερών Συμφωνιών της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT) ή δεν λειτουργούν στο πλαίσιο ολοκληρωμένης Τελωνειακής Ένωσης με την Ευρωπαϊκή Ένωση έγγραφη δήλωση ότι τα προσφερόμενα δεν υπόκεινται σε πολιτική dumping.

Αφού ολοκληρώσει το πρακτικό της η Επιτροπή, το υποβάλλει στην Αναθέτουσα Αρχή για έκδοση της σχετικής απόφασης στην οποία θα αναφέρεται και το όνομα του υποψήφιου για κατακύρωση διαγωνιζόμενου για κάθε τμήμα του διαγωνισμού. Η απόφαση της Αναθέτουσας Αρχής κοινοποιείται με φαξ στους διαγωνιζόμενους ώστε να ασκήσουν εφόσον επιθυμούν τα τυχόν ένδικα μέσα.

2. Διαδικασία κατακύρωσης

Μετά την αξιολόγηση των προσφορών και την ανάδειξη αυτού που υπέβαλε την πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά για κάθε τμήμα του διαγωνισμού, στον οποίον πρόκειται να γίνει η κατακύρωση της σύμβασης για αυτό το τμήμα, η Αναθέτουσα Αρχή με έγγραφη ειδοποίηση, η οποία του παραδίδεται με βεβαίωση παραλαβής ή σύμφωνα με το ν. 2672/1998 (Α'290), τον καλεί να υποβάλει εντός προθεσμίας είκοσι (20) ημερών από την κοινοποίηση, σε σφραγισμένο φάκελο, τα έγγραφα, δικαιολογητικά και αποδεικτικά στοιχεία που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 4 του άρθρου 9 της παρούσας.

Στην πρόσκληση αυτή ορίζεται και συγκεκριμένη ημερομηνία και ώρα για την αποσφράγιση του φακέλου των δικαιολογητικών αυτών από την Επιτροπή σε δημόσια συνεδρίαση. Η πρόσκληση κοινοποιείται με φαξ και σε όλους τους λοιπούς διαγωνιζόμενους που δεν απορρίφθηκαν και οι οποίοι δικαιούνται να παραστούν και να λάβουν γνώση των δικαιολογητικών που κατατέθηκαν.

Η Επιτροπή αποσφραγίζει τον φάκελο και ελέγχει τα προσκομισθέντα δικαιολογητικά. Αν αυτά είναι πλήρη, εισηγείται την ανάθεση της σύμβασης για το αντίστοιχο τμήμα του διαγωνισμού στον διαγωνιζόμενο που υπέβαλε την πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά για αυτό. Αν

αυτός δεν έχει προσκομίσει ένα ή περισσότερα δικαιολογητικά ή αποδειχθεί ότι η δήλωσή του ήταν ψευδής ή ανακριβής, δεν ολοκληρώνεται η κατακύρωση, καταπίπτει η εγγυητική επιστολή συμμετοχής του (σύμφωνα με όσα ορίζονται στο άρθρο 20 του ΠΔ 118/2007) και η διαδικασία επαναλαμβάνεται για το αντίστοιχο τμήμα του διαγωνισμού, με πρόσκληση του διαγωνιζόμενου που υπέβαλε την αμέσως επόμενη πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά κ.ο.κ..

3. Η Επιτροπή Αξιολόγησης, αλλά και τα λοιπά αρμόδια όργανα της Αναθέτουσας Αρχής δικαιούνται να ζητήσουν πληροφορίες από τους φορείς (φορείς πιστοποίησης, πελάτες, συνεργάτες, κλπ) που δηλώνονται στις προσφορές των διαγωνιζομένων προκειμένου να επαληθεύσουν τα δηλούμενα στοιχεία.

4. Όσοι διαγωνιζόμενοι νομιμοποιούνται να συμμετάσχουν στα εκάστοτε στάδια του διαγωνισμού και δεν έχουν απορριφθεί, έχουν δικαίωμα πρόσβασης στα δικαιολογητικά και στοιχεία των κρινόμενων φακέλων των λοιπών διαγωνιζομένων προκειμένου να ασκήσουν τα έννομα δικαιώματά τους για ένσταση ή προσφυγή σύμφωνα και με το άρθρο 15, προσερχόμενοι στα γραφεία της Αναθέτουσας Αρχής κατά τις εργάσιμες ημέρες και ώρες στο διάστημα των αντίστοιχων ισχυουσών προθεσμιών για υποβολή ένστασης ή προσφυγής.

Άρθρο 13. Κριτήρια αξιολόγησης τεχνικών προσφορών

Η Επιτροπή Αξιολόγησης θα αξιολογήσει τις τεχνικές προσφορές των διαγωνιζομένων για κάθε τμήμα του διαγωνισμού χωριστά, σύμφωνα με τις απαιτήσεις των συμβατικών τευχών δημοπράτησης του παρόντος διαγωνισμού, βάσει των ακόλουθων κριτηρίων και των αντιστοίχων συντελεστών βαρύτητας.

Τμήμα Ι: ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΕΝΤΥΠΟΥ ΥΛΙΚΟΥ		
ΚΡΙΤΗΡΙΑ		ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗΣ ΒΑΡΥΤΗΤΑΣ
I.1	Προδιαγραφές καταλόγου ταινιών	30%
I.2	Προδιαγραφές ωρολογίου προγράμματος	20%
I.3	Προδιαγραφές ενημερωτικού υλικού	4%
I.4	Προδιαγραφές εντύπου και αφίσας περιφερειακών εκδηλώσεων	4%
I.5	Προδιαγραφές καταλόγου – αφίσας - πρόσκλησης φωτογραφικής έκθεσης	12%
I.6	Προδιαγραφές εκτύπωσης φωτογραφιών έκθεσης	12%
I.7	Προδιαγραφές εκτύπωσης λεζαντών	2%
I.8	Οργάνωση και χρονοδιάγραμμα της διαδικασίας παραγωγής των εντύπων	14%
I.9	Οργάνωση και χρονοδιάγραμμα της εκτύπωσης των φωτογραφιών και των λεζαντών της έκθεσης.	2%
ΣΥΝΟΛΟ		100 %

Τμήμα ΙΙ. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΕΚΤΕΛΩΝΙΣΜΟΣ ΤΑΙΝΙΩΝ		
ΚΡΙΤΗΡΙΑ		ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗΣ ΒΑΡΥΤΗΤΑΣ
II.1	Μέτρα διασφάλισης της μεταφοράς των ταινιών	50%
II.2	Προσφερόμενοι μέγιστοι χρόνοι μεταφοράς	50%

ΣΥΝΟΛΟ	100 %
---------------	--------------

Τμήμα III: ΥΠΟΤΙΤΑΙΣΜΟΣ ΤΑΙΝΙΩΝ		
III.1	Οργάνωση της διαδικασίας των μεταφράσεων	20%
III.2	Οργάνωση της διαδικασίας υποτιτλισμού	60%
III.3	Προδιαγραφές διατιθέμενου εξοπλισμού και λογισμικού	20%
ΣΥΝΟΛΟ		100 %

Άρθρο 14. Υπολογισμός της βαθμολογίας τεχνικής προσφοράς και της πλέον συμφέρουσας από οικονομική άποψη προσφοράς

Η βαθμολογία των επί μέρους στοιχείων των προσφορών είναι 100 βαθμοί για τις περιπτώσεις που καλύπτονται ακριβώς όλοι οι απαραίσιμοι όροι και ελάχιστες προϋποθέσεις των κριτηρίων. Η βαθμολογία αυτή αυξάνεται έως 110 βαθμούς όταν υπερκαλύπτονται οι τεχνικές προδιαγραφές.

Η σταθμισμένη βαθμολογία του κάθε κριτηρίου είναι το γινόμενο του επί μέρους συντελεστή βαρύτητας του κριτηρίου επί την βαθμολογία του και η συνολική βαθμολογία της κάθε προσφοράς είναι το άθροισμα των σταθμισμένων βαθμολογιών όλων των κριτηρίων.

Η τελική βαθμολογία για κάθε τμήμα του διαγωνισμού με βάση τα παραπάνω κυμαίνεται από 100 έως 110 βαθμούς.

Για τη διαμόρφωση της συγκριτικής τιμής, λαμβάνεται υπόψη η τιμή της προσφοράς για κάθε τμήμα του διαγωνισμού.

Η Επιτροπή Διαγωνισμού θα κατατάξει τις προσφορές, για κάθε Τμήμα του Έργου χωριστά, σε Συγκριτικούς Πίνακες, κατά φθίνουσα σειρά του αντίστοιχου τελικού βαθμού:

$$B_i = 100 * \left(\frac{B_{iT} \text{ Προσφέροντος}}{\text{Υψηλότερη } B_{iT}} * 0,80 + \frac{\text{Χαμηλότερη } B_{iK}}{B_{iK} \text{ Προσφέροντος}} * 0,20 \right)$$

όπου:

i: I ή II ή III, κατά περίπτωση, ανάλογα με το Τμήμα του Έργου στο οποίο αφορά η αξιολογούμενη προσφορά,

B_{iK} = η οικονομική προσφορά για το αντίστοιχο Τμήμα του Έργου, και B_{iT} = ο βαθμός τεχνικής αξιολόγησης για το αντίστοιχο Τμήμα του Έργου, όπως αυτός προσδιορίζονται αναλυτικά με βάση τα αναφερόμενα στις προηγούμενες παραγράφους.

Ως πλέον συμφέρουσα προσφορά, για κάθε Τμήμα του Έργου χωριστά, θα θεωρηθεί εκείνη που παρουσιάζει το μεγαλύτερο βαθμό B_i .

Σε περίπτωση ισοβαθμίας, οι προσφορές που ισοβαθμούν κατατάσσονται κατά φθίνουσα σειρά του βαθμού τεχνικής αξιολόγησης (B_{iT}).

Σημειώνεται ότι οικονομική Προσφορά με έκπτωση μεγαλύτερη του 35% του προϋπολογισμού του αντίστοιχου τμήματος του έργου στο οποίο αφορά θα θεωρηθεί υπερβολικά χαμηλή, οπότε η

αναθετούσα αρχή θα ζητήσει γραπτώς διευκρινήσεις για τη σύνθεση της προσφοράς τις οποίες τυχόν κρίνει σκόπιμες, σύμφωνα με τα αναφερόμενα στο άρθρο 13 της παρούσας.

Η σύμβαση για κάθε τμήμα του διαγωνισμού κατακυρώνεται στο διαγωνιζόμενο που έχει κάνει την πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά για αυτό, με την προϋπόθεση ότι θα προσκομίσει τα δικαιολογητικά που αναφέρονται στο άρθρο 9 της παρούσας.

Άρθρο 15. Ενστάσεις-Διοικητικές προσφυγές

1. Κατά της διακήρυξης του διαγωνισμού, της συμμετοχής διαγωνιζομένου σε αυτόν και της διενέργειάς του, έως και την κατακυρωτική απόφαση, επιτρέπεται ένσταση για λόγους νομιμότητας και ουσίας (ενδικοφανής προσφυγή). Με την ένσταση που ασκείται κατά της κατακυρωτικής απόφασης επιτρέπεται και η προβολή λόγων που αφορούν την πληρότητα και νομιμότητα των δικαιολογητικών, τα οποία προσκομίζει ο προσφέρων προς τον οποίον πρόκειται να γίνει η κατακύρωση.

2. Οι ανωτέρω ενστάσεις υποβάλλονται εγγράφως στο πρωτόκολλο της Αναθέτουσας Αρχής, ως εξής:

α) Κατά της διακήρυξης του διαγωνισμού, μέσα στο μισό του χρονικού διαστήματος από τη δημοσίευση της διακήρυξης μέχρι την ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας υποβολής των προσφορών. Για τον καθορισμό της προθεσμίας αυτής συνυπολογίζονται και οι ημερομηνίες της δημοσίευσης και της υποβολής των προσφορών.

β) Κατά των πράξεων ή παραλείψεων της αναθέτουσας αρχής που αφορούν την συμμετοχή οποιουδήποτε διαγωνιζομένου στον διαγωνισμό ή την διενέργεια του διαγωνισμού ως προς τη διαδικασία παραλαβής και αποσφράγισης των προσφορών, κατά τη διάρκεια διεξαγωγής του ιδίου του διαγωνισμού και εντός της επόμενης εργάσιμης ημέρας από αυτήν κατά την οποία ο ενιστάμενος έλαβε γνώση του σχετικού φακέλου. Η ένσταση αυτή δεν επιφέρει αναβολή ή διακοπή του διαγωνισμού, αλλά εξετάζεται από την Επιτροπή Αξιολόγησης των Ενστάσεων (εφεξής και για λόγους συντομίας: Επιτροπή Ενστάσεων) και εκδίδεται η σχετική απόφαση της Αναθέτουσας Αρχής μετά από γνωμοδότηση της Επιτροπής Ενστάσεων. Η ένσταση κατά της συμμετοχής διαγωνιζομένου σε διαγωνισμό κοινοποιείται υποχρεωτικά σε αυτόν κατά του οποίου στρέφεται, εντός δύο (2) ημερών από της υποβολής της.

γ) Κατά της διενέργειας του διαγωνισμού έως και την κατακυρωτική απόφαση, μέσα σε χρονικό διάστημα τριών (3) εργάσιμων ημερών, αφότου ο ενδιαφερόμενος έλαβε γνώση της σχετικής πράξεως ή παραλείψεως της αναθέτουσας αρχής. Η ένσταση αυτή κοινοποιείται υποχρεωτικά, εντός δύο (2) ημερών από την υποβολή της, σε αυτόν κατά του οποίου στρέφεται. Η ένσταση εξετάζεται από την Επιτροπή Ενστάσεων και η Αναθέτουσα Αρχή εκδίδει την σχετική απόφασή της το αργότερο σε δέκα (10) εργάσιμες ημέρες από την λήξη της προθεσμίας υποβολής ενστάσεων.

δ) Εκτός των ανωτέρω περιπτώσεων, κατά της κατακυρωτικής απόφασης, όσον αφορά τη νομιμότητα και πληρότητα των δικαιολογητικών, μέσα σε χρονικό διάστημα τριών (3) εργάσιμων ημερών, αφότου ο ενδιαφερόμενος έλαβε γνώση της ανωτέρω κατακυρωτικής απόφασης και των ως άνω δικαιολογητικών. Η ένσταση αυτή κοινοποιείται υποχρεωτικά, εντός δύο (2) ημερών από την υποβολή της στον μειοδότη κατά του οποίου στρέφεται. Η ένσταση εξετάζεται από την Επιτροπή Ενστάσεων και η Αναθέτουσα Αρχή εκδίδει την σχετική απόφασή της το αργότερο σε δέκα (10) εργάσιμες ημέρες από την λήξη της ανωτέρω τριημέρου προθεσμίας.

3. Ενστάσεις που υποβάλλονται για οποιουσδήποτε άλλους λόγους, εκτός από τους προαναφερόμενους, δεν γίνονται δεκτές.

4. Η σχετική απόφαση επί της ενστάσεως κοινοποιείται στους ενιστάμενους από την Αναθέτουσα Αρχή με φαξ, χωρίς καθυστέρηση. Οι ενιστάμενοι λαμβάνουν πλήρη γνώση της σχετικής απόφασης, μετά την κοινοποίηση του σώματός της σε αυτούς, από την Αναθέτουσα Αρχή, με φροντίδα τους.

5. Για το παραδεκτό της άσκησης ένστασης σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2, προσκομίζεται παράβολο κατάθεσης υπέρ του Δημοσίου ποσού ίσου με το 0,10 επί τοις εκατό (0,10%) επί της προϋπολογισμένης αξίας της σύμβασης, το ύψος του οποίου δεν μπορεί να είναι μικρότερο των χιλίων (1.000) και μεγαλύτερο των πέντε χιλιάδων (5.000) ευρώ. Το παράβολο αποτελεί δημόσιο έσοδο και καταχωρείται στον κωδικό αριθμό εισόδου (Κ.Α.Ε.) 3741 (“παράβολα από κάθε αιτία”).

Άρθρο 16. Κατακύρωση - Ακύρωση - Ματαίωση Διαγωνισμού

1. Ο Διαγωνισμός ολοκληρώνεται με την έγκριση των αποτελεσμάτων του και την κατακύρωσή του, σε ό,τι αφορά κάθε τμήμα της σύμβασης χωριστά, από την Αναθέτουσα Αρχή. Αφού προηγηθεί η έκδοση προέγκρισης της όλης διαδικασίας από την Ειδική Υπηρεσία Διαχείρισης του Επιχειρησιακού Προγράμματος στο οποίο είναι ενταγμένο το έργο, η Αναθέτουσα Αρχή ανακοινώνει εγγράφως το αποτέλεσμα κατακύρωσης του διαγωνισμού στον ανάδοχο κάθε τμήματος της προκήρυξης και τον καλεί να υπογράψει την σύμβαση.

2. Με την ανακοίνωση αυτή η Σύμβαση θεωρείται ως συναφθείσα, το δε έγγραφο του Συμφωνητικού που ακολουθεί έχει αποδεικτικό μόνο χαρακτήρα.

3. Το αποτέλεσμα του Διαγωνισμού, για το σύνολο της σύμβασης ή για κάποιο από τα τμήματα αυτής, μπορεί, με απόφαση της Αναθέτουσας Αρχής:

- να ματαιωθεί και να επαναληφθεί με τροποποίηση ή μη των όρων και των τεχνικών προδιαγραφών.
- να ματαιωθεί και να γίνει προσφυγή στην διαδικασία της διαπραγμάτευσης, όταν συντρέχει λόγος επείγοντος που δεν οφείλεται σε υπαιτιότητα της Υπηρεσίας,
- να ματαιωθεί οριστικά:

- i) εάν ο φορέας δε χρειάζεται πλέον τις προκηρυχθείσες υπηρεσίες λόγω διακοπής ή περιορισμού της δραστηριότητας, για την οποία επρόκειτο να χρησιμοποιηθούν,
 - ii) όταν συντρέχουν άλλοι λόγοι δημοσίου συμφέροντος που επιβάλλουν την ματαίωση, είτε λόγοι ανωτέρας βίας.
4. Επίσης, αν κανένας από τους προμηθευτές δεν προσκομίζει, σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις των ανωτέρω διατάξεων, ένα ή περισσότερα από τα έγγραφα και δικαιολογητικά τα οποία απαιτούνται από αυτές, ο διαγωνισμός ματαιώνεται.
5. Εάν διαπιστωθούν λάθη ή παραλείψεις σε στάδιο της διαδικασίας προγενέστερο του ανοίγματος των οικονομικών προσφορών, μπορεί να ακυρωθεί μερικά η διαδικασία του Διαγωνισμού και να αποφασιστεί η επανάληψη του Διαγωνισμού από το σημείο που έγινε το λάθος ή η παράλειψη.

Άρθρο 17. Γλώσσα Διενέργειας Διαγωνισμού - Τρόπος Κοινοποίησης

1. Επίσημη γλώσσα διενέργειας του Διαγωνισμού και της Σύμβασης που θα υπογραφεί είναι η Ελληνική.
2. Οι κοινοποιήσεις των αρμοδίων οργάνων της Αναθέτουσας Αρχής προς τους διαγωνιζόμενους γίνονται με τηλεομοιοτυπία (φαξ) στον αριθμό που έχει δηλώσει κάθε διαγωνιζόμενος.

Άρθρο 18. Ισχύουσα νομοθεσία

1. Οι διατάξεις του Π.Δ. 118/ΦΕΚ 150Α/10-7-2007 περί κανονισμού Προμηθειών του Δημοσίου, κατ' αναλογική εφαρμογή, δεδομένου ότι το αντικείμενο του έργου αφορά σε παροχή υπηρεσιών.
2. Το θεσμικό πλαίσιο που διέπει την χρηματοδότηση της σύμβασης από το ΕΣΠΑ:
 - Ν. 3614 «Διαχείριση, Έλεγχος και εφαρμογή αναπτυξιακών παρεμβάσεων για την προγραμματική περίοδο 2007- 2013 , ΦΕΚ 267/Α/3.12.2007.
 - Ν. 3840 «Αποκέντρωση, απλοποίηση και ενίσχυση της αποτελεσματικότητας των διαδικασιών του Εθνικού Στρατηγικού Πλαισίου Αναφοράς (ΕΣΠΑ) 2007-2013 και άλλες διατάξεις», ΦΕΚ 53/Β/31.3.2010.
 - Υπουργική Απόφαση Συστήματος Διαχείρισης (ΥΠΑΣΥΔ). Αριθμ. 14053/ΕΥΣ 1749, ΦΕΚ540/Β/27/3/2008.
 - Τροποποίηση της Υπουργικής Απόφασης Συστήματος Διαχείρισης υπ. αριθμ. 14053/ΕΥΣ 1749 με την υπ. αριθμ. 43804/ΕΥΘΥ 2041, ΦΕΚ 1957/Β/9.9.2009».

Άρθρο 19. Δημοσιότητα

Η Προκήρυξη του Διαγωνισμού θα δημοσιευθεί στον Ελληνικό Τύπο και στο Τεύχος διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο άρθρο 4 του ΠΔ 118/2007. Τα έξοδα

δημοσίευσης βαρύνουν την Αναθέτουσα Αρχή.

Εγκρίθηκε με την 284/3.β/18.11.2010 απόφαση του Δ.Σ. του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΟ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

Το 13ο Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης θα πραγματοποιηθεί από τις 11 έως τις 20 Μαρτίου 2011 στην Θεσσαλονίκη στις εγκαταστάσεις του Φεστιβάλ. Οι εγκαταστάσεις του Φεστιβάλ περιλαμβάνουν την έδρα του Φεστιβάλ στο κτίριο Ολύμπιον στην πλατεία Αριστοτέλους 10 (γραφεία Φεστιβάλ, κινηματογραφική αίθουσα Ολύμπιον και κινηματογραφική αίθουσα Παύλος Ζάννας) και στις Αποθήκες του Οργανισμού Λιμένος Θεσσαλονίκης (4 Κινηματογραφικές Αίθουσες Τόνια Μαρκετάκη, Φρίντα Λιάππα, Τζόν Κασσαβέτης, Σταύρος Τορνές). Οι ώρες πραγματοποίησης του Φεστιβάλ θα είναι από τις 10.00 το πρωί έως τις 2.00 το βράδυ.

Στο πλαίσιο του έργου «ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΝΕΩΝ ΠΑΡΑΛΛΗΛΩΝ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ», το οποίο αναμένεται να ενταχθεί στο Επιχειρησιακό Πρόγραμμα «Κοινωνία της Πληροφορίας», το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης προτίθεται να εκτελέσει τις επόμενες εργασίες, οι οποίες διαχωρίζονται σε τρία επιμέρους τμήματα, ως εξής:

Τμήμα Ι. ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΕΝΤΥΠΟΥ ΥΛΙΚΟΥ

Στο πλαίσιο του τμήματος Ι, ο ανάδοχος θα παραδώσει όλα τα παρακάτω ζητούμενα έντυπα στις εγκαταστάσεις του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης στην Θεσσαλονίκη (Κτίριο Ολύμπιον Πλατεία Αριστοτέλους 10 Θεσσαλονίκη) 2 ημέρες πριν από την έναρξη του Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης. Το Φεστιβάλ θα διεξαχθεί από τις 11 έως τις 20 Μαρτίου 2011.

Α. Λογότυπο- Αφίσα

Ο ανάδοχος θα αναλάβει το γραφιστικό σχεδιασμό λογοτύπου και αφίσας καθώς και την υλοποίηση όλων των δημιουργικών προσαρμογών του λογοτύπου του παράλληλου προγράμματος ντοκιμαντέρ με θεματικό άξονα τους ανθρώπους με νοητική στέρση. Το Φεστιβάλ θα παράσχει τις απαραίτητες πληροφορίες σχετικά με το παράλληλο πρόγραμμα για την δημιουργία των ενδεικτικών προτάσεων. Ο σχεδιασμός του λογοτύπου και της αφίσας θα πρέπει να γίνει έγκαιρα, ώστε να τηρηθούν οι απαιτήσεις του χρονοδιαγράμματος της διοργάνωσης, σύμφωνα με όσα αναφέρονται παρακάτω, λαμβάνοντας υπόψη ότι η υπογραφή της σύμβασης θα πραγματοποιηθεί περίπου ένα μήνα πριν την έναρξη του Φεστιβάλ.

Β. Εκτύπωση καταλόγου ταινιών

Ο ανάδοχος θα αναλάβει την εκτύπωση δίγλωσσου καταλόγου του παράλληλου προγράμματος του 13^{ου} Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης που αφορά σε ταινίες ντοκιμαντέρ με θέμα τους ανθρώπους με νοητική στέρση με αφορμή και σε συνεργασία με τους Special Olympics στην Αθήνα το 2011.

Ο δίγλωσσος κατάλογος θα περιέχει κείμενα και φωτογραφικό υλικό από τις ταινίες του παράλληλου προγράμματος καθώς και των παράλληλων δράσεων (ημερίδες, ενημερωτικό υλικό κ.α.) στα πλαίσια του κινηματογραφικού αφιερώματος για τους ανθρώπους με νοητική στέρωση.

Το περιεχόμενο και την αισθητική του καταλόγου ορίζει το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης.

Τον γραφιστικό σχεδιασμό του εν λόγω καταλόγου αναλαμβάνει το Φεστιβάλ το οποίο και υποχρεούται να παραδώσει σε τελική μορφή στον ανάδοχο για εκτύπωση.

Τεχνικές προδιαγραφές καταλόγου ταινιών:

- 96 σελίδες έγχρωμες (τετραχρωμία)
- Μέγεθος A4 22cm X 29,5 cm ή 17cm*24cm
- 4 σελίδες εξώφυλλο έγχρωμο με ματ πλαστικοποίηση
- Χαρτί Velvet 100 γρ. για το εσωτερικό
- Χαρτί Velvet με ματ πλαστικοποίηση 250 γρ. για το εξώφυλλο
- Βιβλιοδεσία ράχη ραφτό και κολλητό
- Αντίτυπα: 5.000

Ο ανάδοχος θα ολοκληρώσει την εκτύπωση του καταλόγου σε διάστημα 10 ημερών μετά την παράδοση των δοκιμών από το Φεστιβάλ.

Γ. Εκτύπωση ωρολογίου προγράμματος

Ο ανάδοχος θα αναλάβει την εκτύπωση του δίγλωσσου προγράμματος προβολής των ταινιών και των εκδηλώσεων του παράλληλου προγράμματος που σχετίζεται με άτομα με νοητική στέρωση του 13^{ου} Φεστιβάλ Ντοκιμάντερ Θεσσαλονίκης.

Το περιεχόμενο και την αισθητική του ωρολογίου προγράμματος ορίζει το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης.

Το περιεχόμενο και το γραφιστικό σχεδιασμό του προγράμματος αναλαμβάνει το Φεστιβάλ το οποίο και υποχρεούται να παραδώσει σε τελική μορφή στην ανάδοχο εταιρία για εκτύπωση.

Τεχνικές προδιαγραφές προγράμματος:

- 100 σελίδες + εξώφυλλο
- Διαστάσεις 11*21 ή 18*24
- Ασπρόμαυρο σώμα 100 γραμ. Γραφής
- Τετράχρωμο εξώφυλλο 250 γραμ. με ματ πλαστικοποίηση
- Βιβλιοδεσία ράχη κολλητό
- 20.000 αντίτυπα

Ο ανάδοχος θα ολοκληρώσει την εκτύπωση του ωρολογίου προγράμματος σε διάστημα 10 ημερών μετά την παράδοση των δοκιμών από το Φεστιβάλ.

Δ. Εκτύπωση ενημερωτικού υλικού

Στα πλαίσια του παράλληλου προγράμματος για τους ανθρώπους με νοητική στέριση και της πραγματοποίησης των Special Olympics ο ανάδοχος θα εκτυπώσει, προκειμένου να διανεμηθεί κατά την διάρκεια του 13^{ου} Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης, ενημερωτικό υλικό για την ευαισθητοποίηση του κοινού.

Το περιεχόμενο και τον γραφιστικό σχεδιασμό του υλικού αναλαμβάνει το Φεστιβάλ το οποίο και υποχρεούται να παραδώσει σε τελική μορφή στην ανάδοχο εταιρία για εκτύπωση.

Ο ανάδοχος υποχρεούται να ολοκληρώσει την εκτύπωση του υλικού σε διάστημα 4 ημερών μετά την παράδοση των δοκιμίων από το Φεστιβάλ.

Τεχνικές προδιαγραφές ενημερωτικού υλικού:

- 7-10 σελίδες + εξώφυλλο
- Διαστάσεις 16cm*22cm ή 22cm X 29,5
- Τετράχρωμο σώμα 100 γραμ. Γραφής
- Τετράχρωμο εξώφυλλο 250 γραμ. με ματ πλαστικοποίηση
- Βιβλιοδεσία ράχη κολλητό
- 3.000 αντίτυπα

Ε. Εκτύπωση εντύπου και αφίσας περιφερειακών εκδηλώσεων

Ο ανάδοχος θα αναλάβει την εκτύπωση εντύπου και αφίσας για τις περιφερειακές εκδηλώσεις του παράλληλου προγράμματος.

Τεχνικές προδιαγραφές εντύπου παράλληλων εκδηλώσεων:

- 7-10 σελίδες + εξώφυλλο
- Διαστάσεις 16cm*22cm ή 22cm X 29,5
- Τετράχρωμο σώμα 100 γραμ. Γραφής
- Τετράχρωμο εξώφυλλο 250 γραμ. με ματ πλαστικοποίηση
- Βιβλιοδεσία ράχη κολλητό
- 2.000 αντίτυπα

Τεχνικές προδιαγραφές αφίσας:

Η αφίσα για τις περιφερειακές εκδηλώσεις θα είναι έγχρωμη (τετραχρωμία), σε μέγεθος A3, σε 300 αντίτυπα

ΣΤ. Κατάλογος – αφίσα - πρόσκληση φωτογραφικής έκθεσης

Ο ανάδοχος θα αναλάβει το γραφιστικό σχεδιασμό, τη σύνταξη, την επιμέλεια και την έκδοση δίγλωσσου καταλόγου, αφίσας και πρόσκλησης για φωτογραφική έκθεση που θα υλοποιηθεί στα πλαίσια του 13^{ου} Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ.

Τεχνικές προδιαγραφές καταλόγου φωτογραφικής έκθεσης:

- 64 σελίδες έγχρωμες
- 4 σελίδες εξώφυλλο έγχρωμο

- Μέγεθος A4 22cm X 29,5 cm ή 17cm*24cm
- Χαρτί Velvet 130 γρ. για το εσωτερικό
- Σκληρό εξώφυλλο
- Βιβλιοδεσία ράχη ραφτό και κολλητό
- Αντίτυπα: 2.000

Τεχνικές προδιαγραφές αφίσας:

Η αφίσα θα είναι έγχρωμη (τετραχρωμία), σε μέγεθος A3, σε 1500 αντίτυπα.

Τεχνικές προδιαγραφές προσκλήσεων:

Η πρόσκληση θα είναι έγχρωμη (τετραχρωμία), σε 2500 αντίτυπα.

Z. Εκτύπωση Φωτογραφιών - Λεζάντων για φωτογραφική έκθεση

Ο ανάδοχος θα αναλάβει την εκτύπωση φωτογραφικών έργων-λεζάντων για περίπου 50 εκθέματα σε φωτογραφικό χαρτί (Fine Art Phtography Archival Paper 240γρ. με DiBOND ή K-fix επικόλληση) στα πλαίσια φωτογραφικής έκθεσης που θα πραγματοποιηθεί στο 13^ο Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ. Οι διαστάσεις των έργων θα είναι 40*60 (περίπου 15 έργα) 15,50*70 (περίπου 30), 70*100 (περίπου 5 έργα).

Τις ακριβείς διαστάσεις και το περιεχόμενο των λεζάντων ορίζει το Φεστιβάλ σε συνεργασία με τον επιμελητή της έκθεσης ενώ τον γραφιστικό σχεδιασμό και την εκτύπωση ο ανάδοχος.

Περιεχόμενα Τεχνικών Προσφορών

Η σύνταξη των τεχνικών φακέλων των υποψηφίων είναι απαραίτητο να ακολουθεί την δομή που δίνεται στον Πίνακα περιεχομένων Τεχνικής Προσφοράς, ώστε να διευκολυνθεί η διαδικασία της αξιολόγησης. Διευκρινίζεται ότι η πρόταση του υποψήφιου αναδόχου θα πρέπει να ανταποκρίνεται στο σύνολο των απαιτήσεων του έργου, όπως αυτό περιγράφεται στην παρούσα Διακήρυξη, ανεξάρτητα αν οι απαιτήσεις συνδέονται άμεσα με συγκεκριμένα κριτήρια βαθμολόγησης.

Πίνακας περιεχομένων Τεχνικής Προσφοράς:

- Προσφερόμενες προδιαγραφές εντύπων, κατά περίπτωση.
- Προσφερόμενες προδιαγραφές εκτύπωσης φωτογραφιών και λεζαντών έκθεσης.
- Οργάνωση της διαδικασίας παραγωγής των εντύπων.
- Οργάνωση της εκτύπωσης των φωτογραφιών και των λεζαντών της έκθεσης.
- Χρονοδιάγραμμα εκτέλεσης της σύμβασης.

Τμήμα Π. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΕΚΤΕΛΩΝΙΣΜΟΣ ΤΑΙΝΙΩΝ

Στο πλαίσιο του τμήματος Π, ο ανάδοχος θα αναλάβει την έγκαιρη μεταφορά 30 κοπιών προβολής για το παράλληλο πρόγραμμα του 13^{ου} Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης με θεματικό άξονα τους ανθρώπους με νοητική στέρηση σε συνεργασία με τους Special Olympics.

Ενδεικτική γεωγραφική κατανομή προέλευσης ταινιών:

- 15 από Κεντρική Ευρώπη,
- 5 από Σκανδιναβικές χώρες,
- 5 από ΗΠΑ και Καναδά,
- 2 από Μέση Ανατολή (Ιράν, Αραβία, Παλαιστίνη, Ισραήλ),
- 1 από Βόρειο Αφρική,
- 1 από Λατινική Αμερική,
- 1 από Κίνα.

Η διαδικασία μεταφοράς των ταινιών περιλαμβάνει την ασφαλή παραλαβή της κάθε ταινίας από τη χώρα προέλευσής της (ή τη χώρα προσωρινής φιλοξενίας της κόπιας, πχ. για σκοπούς προβολής σε κάποιο άλλο φεστιβάλ), και την αποστολή της κάθε ταινίας, με την ολοκλήρωση της διοργάνωσης του Φεστιβάλ (στα γραφεία του οργανισμού σε Αθήνα ή Θεσσαλονίκη), προς τη χώρα προέλευσης ή τη χώρα προορισμού της, όπως αυτή ορίζεται σε συνεννόηση με τον εκπρόσωπο της ταινίας. Από το σύνολο των 30 ταινιών, 25 θα είναι σε ψηφιακή μορφή (Beta SP, Beta Digital – μέσο βάρους πακέτου 1,5 έως 2 κιλά) και οι 5 θα είναι σε μορφή κόπιας 35mm (μέσο βάρους πακέτου 20 κιλά).

Ο ανάδοχος θα πρέπει να γνωρίζει το τελωνειακό καθεστώς της κάθε χώρας προέλευσης ή προορισμού της κάθε κόπιας, ιδίως σε ό,τι αφορά στα προϊόντα πολιτιστικού χαρακτήρα, όπως οι κινηματογραφικές ταινίες και να αναλαμβάνει τις τελωνειακές διαδικασίες, με τις τελωνειακές αρχές κάθε χώρας, καθώς και την ασφαλή μεταφορά των ταινιών στον προορισμό τους μετά την ολοκλήρωση του εκτελωνισμού τους.

Επίσης, ο ανάδοχος θα αναλάβει να μεταφέρει τις κόπιες των ταινιών του παράλληλου προγράμματος από την Θεσσαλονίκη σε όλες τις πόλεις που θα πραγματοποιηθούν περιφερειακές προβολές. Οι περιφερειακές προβολές πραγματοποιούνται σε 17 πόλεις της Ελλάδας (Αλεξανδρούπολη, Καβάλα, Καστοριά, Φλώρινα, Κοζάνη, Έδεσσα, Κιλκίς, Ιωάννινα, Γρεβενά, Δράμα, Ρέθυμνο, Πάτρα, Βέροια, Χανιά, Βόλος, Κέρκυρα, Ηράκλειο). Οι ταινίες θα παρουσιαστούν στις περιφερειακές προβολές είτε από DVD είτε από Beta (μέσο βάρους πακέτου 2 με 2,5 κιλά).

Ο ανάδοχος θα πρέπει να διασφαλίζει τη δυνατότητα μεταφοράς των ταινιών από Αθήνα-Θεσσαλονίκη και αντίστροφα αυθημερόν.

Τέλος, ο ανάδοχος θα πρέπει να θέσει στη διάθεση του Φεστιβάλ, διαδικτυακή εφαρμογή για online διαχείριση των αποστολών των ταινιών, η οποία να παρέχει άμεση πρόσβαση σε πληροφορίες σχετικά με την πορεία τους σε πραγματικό χρόνο.

Περιεχόμενα Τεχνικών Προσφορών

Η σύνταξη των τεχνικών φακέλων των υποψηφίων είναι απαραίτητο να ακολουθεί την δομή που δίνεται στον Πίνακα περιεχομένων Τεχνικής Προσφοράς, ώστε να διευκολυνθεί η διαδικασία της αξιολόγησης. Διευκρινίζεται ότι η πρόταση του υποψήφιου αναδόχου θα πρέπει να ανταποκρίνεται στο σύνολο των απαιτήσεων του έργου, όπως αυτό περιγράφεται στην παρούσα Διακήρυξη, ανεξάρτητα αν οι απαιτήσεις συνδέονται άμεσα με συγκεκριμένα κριτήρια βαθμολόγησης.

Πίνακας περιεχομένων Τεχνικής Προσφοράς:

- Οργάνωση της διαδικασίας μεταφοράς και εκτελωνισμού των ταινιών, με αναφορά στα ειδικά μέτρα που θα λάβει ο διαγωνιζόμενος για τη διασφάλιση της ταχύτητας και της ασφάλειας της μεταφοράς των ταινιών.
- Χρονοδιάγραμμα εκτέλεσης της σύμβασης, με ρητή αναφορά στο χρόνο μεταφοράς των ταινιών του παράλληλου προγράμματος του Φεστιβάλ, από και προς τις χώρες της γης.

Τμήμα III: ΥΠΟΤΙΤΛΙΣΜΟΣ ΤΑΙΝΙΩΝ

Το τμήμα III της σύμβασης περιλαμβάνει την τεχνική κάλυψη του ηλεκτρονικού υποτιτλισμού όλων των κινηματογραφικών προβολών των ταινιών του Παράλληλου Προγράμματος της θεματικής ενότητας που αφορά στους ανθρώπους με νοητική στέρση με αφορμή και σε συνεργασία με τους αγώνες Special Olympics που θα διεξαχθούν το 2011. Το παράλληλο πρόγραμμα θα πραγματοποιηθεί στη Θεσσαλονίκη και αποτελείται από 30 ταινίες μέσης διάρκειας 70 λεπτών (σύνολο διάρκειας ταινιών υποτιτλισμού $30 \times 70 = 2100$) και θα διαρκέσει από τις 11 έως τις 20 Μαρτίου 2011.

Η τεχνική κάλυψη του υποτιτλισμού συνίσταται στην προβολή υποτίτλων προεπεξεργασμένων σε εξειδικευμένο ηλεκτρονικό πρόγραμμα του αναδόχου, μέσω προβολέα (projector) σε σημείο κάτω από την οθόνη προβολής της ταινίας.

Ειδικότερα ο ανάδοχος θα πραγματοποιήσει, για τις 30 ταινίες του προγράμματος:

- Μεταφράσεις των ταινιών, με ύπαρξη DVD, με ή χωρίς λίστα διαλόγων. Η μετάφραση περιλαμβάνει τα στάδια: α) χωρισμός, β) μετάφραση, γ) επιμέλεια των υποτίτλων.
- Προσαρμογή της λίστας διαλόγων κατά την διάρκεια της προβολής αν υπάρχει απόκλιση από την κόπια προβολής.
- Αυτόματο υποτιτλισμό κατά την διάρκεια της προβολής.

Επίσης η ανάδοχος εταιρία θα πρέπει να δημιουργήσει υποτιτλισμένες κόπιες προβολής των 30 ταινιών του παράλληλου προγράμματος, με τη διαδικασία του «πατήματος», δηλαδή της εφαρμογής υποτίτλων πάνω σε κόπιες προβολής, διαθέτοντας τον κατάλληλο εξοπλισμό.

Ο ανάδοχος με την ολοκλήρωση των μεταφράσεων παρέχει στο φεστιβάλ την άδεια χρήσης της μετάφρασης και του υποτιτλισμού των διαλόγων της κάθε ταινίας. Το φεστιβάλ έχει το δικαίωμα να χρησιμοποιεί οπουδήποτε στην Ελλάδα και στο εξωτερικό την ταινία με τους υπότιτλους, καθ' οποιονδήποτε τρόπο και μέσο κρίνει αναγκαίο χωρίς άλλη άδεια από την εταιρεία.

Τυχόν κόστη μεταφοράς και τοποθέτησης του τεχνικού εξοπλισμού καθώς και μεταφοράς, διαμονής και αποζημίωσης των υποτιτλιστών και των υπόλοιπων στελεχών του αναδόχου στη Θεσσαλονίκη περιλαμβάνονται στις τιμές της προσφοράς του, χωρίς επιπλέον επιβάρυνση για την Αναθέτουσα Αρχή.

Εξοπλισμός

Στα πλαίσια της τεχνικής κάλυψης του υποτιτλισμού ο ανάδοχος παρέχει στο Φεστιβάλ την χρήση του ειδικού ηλεκτρονικού προγράμματος της κυριότητας του και όλο τον απαραίτητο εξοπλισμό, ήτοι ειδικές οθόνες προβολής υποτίτλων, τα στηρίγματα αυτών, φορητούς ηλεκτρονικούς υπολογιστές και προβολείς (projectors). Ειδικότερα, κάθε μονάδα αυτόματου υποτιτλισμού υψηλών προδιαγραφών που θα διατεθεί στο Φεστιβάλ, πρέπει να αποτελείται από τα εξής:

1. Προτζέκτορα με ασπρόμαυρο πάνελ ειδικό για υποτίτλους, με δυνατότητα προβολής και επάνω στο φιλμ, τουλάχιστον 1600 ANSI LUMEN, LONG THROW φακούς για προβολή από μακριά, 1024X768 ανάλυση και 2000:1 κοντράστ.
2. Ειδική βάση με μικρομετρική ρύθμιση προς όλες τις κατευθύνσεις, ειδικό κρύσταλλο αυτόματης θάμπωσης και ειδικές ρυθμιζόμενες μάσκες.
3. Φορητό υπολογιστή με ειδικό λογισμικό για επεξεργασία και προβολή υποτίτλων.
4. Οθόνη με πλαίσιο, γκρι χρώματος για να είναι λιγότερο ορατή κατά την προβολή και μαύρο πλαίσιο.

Ο τεχνικός εξοπλισμός του αναδόχου θα διαθέτει την δυνατότητα ταυτόχρονης προβολής υποτίτλων σε δυο γλώσσες (ελληνικά, αγγλικά).

Ο εξοπλισμός που θα θέσει στη διάθεση του Φεστιβάλ ο ανάδοχος θα καλύπτει ταυτόχρονα τις έξι αίθουσες προβολών του Φεστιβάλ κατά την διάρκεια της διοργάνωσης: 2 αίθουσες προβολών Παύλος Ζάννας και Ολύμπιον στο κτίριο Ολύμπιον στην Πλατεία Αριστοτέλους της Θεσσαλονίκης και 4 αίθουσες προβολών στις Αποθήκες του Οργανισμού Λιμένος Θεσσαλονίκης (Αίθουσες Τόνια Μαρκετάκη, Φρίντα Λιάππα, Τζον Κασσαβέτης και Σταύρος Τορνές). Επιπλέον, ο ανάδοχος θα έχει άμεσα διαθέσιμη μια επιπλέον ολοκληρωμένη μονάδα υποτιτλισμού, ως εφεδρική σε περίπτωση τεχνικού προβλήματος κατά την διάρκεια της διοργάνωσης. Δηλαδή συνολικά, ο ανάδοχος θα πρέπει να διαθέσει στο Φεστιβάλ, επτά ολοκληρωμένες μονάδες αυτόματου υποτιτλισμού υψηλών προδιαγραφών.

Ανθρώπινο δυναμικό

Ο ανάδοχος θα διαθέτει ειδικό επιστημονικό προσωπικό μεταφραστών με δυνατότητα μετάφρασης και γλωσσικής επιμέλειας κινηματογραφικών σεναρίων σε ελληνικά και αγγλικά. Οι πρωτότυπες γλώσσες που θα πρέπει να μεταφραστούν σε ελληνικά και αγγλικά από την ανάδοχο εταιρία είναι κυρίως οι ακόλουθες: Γαλλικά, Γερμανικά, Ιταλικά, Ισπανικά, Δανέζικα, Ρώσικα, Αραβικά, Ιαπωνικά, Κινέζικα, Φαρσί, αλλά και οποιαδήποτε άλλη γλώσσα χρειαστεί.

Επίσης θα πρέπει να εξασφαλισθεί από τον ανάδοχο, πέρα από τον τεχνικό εξοπλισμό που αναφέρεται στα προηγούμενα, και το ανθρώπινο δυναμικό για τον ταυτόχρονο υποτιτλισμό και στις 6 αίθουσες του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης κατά την διάρκεια των 10 ημερών διεξαγωγής του. Για κάθε μονάδα προβολής απαιτείται ένα άτομο.

Παράλληλα απαιτείται η παρουσία ενός τεχνικού για όλες τις ημέρες της διοργάνωσης καθώς και δύο επιπλέον μεταφραστών- υποτιτλιστών για την κάλυψη οποιαδήποτε ανάγκης προκύψει (αποστολή διαλόγων διαφορετικής βερσιόν από τους παραγωγούς ταινιών, αδιαθεσία κάποιου υποτιτλιστή, έκτακτες προβολές ταινιών κ.λ.π).

Χρονοδιάγραμμα – διάρκεια παροχής των υπηρεσιών

Ο ανάδοχος θα πρέπει να διαθέτει το απαραίτητο ανθρώπινο δυναμικό ώστε να ολοκληρωθεί η μετάφραση και η προσαρμογή των υποτίτλων του συνόλου του προγράμματος σε συνολικό

διάστημα 20 ημερών από την υπογραφή της σύμβασης και την παράδοση των απαραίτητων υλικών από την πλευρά του Φεστιβάλ.

Ο απαιτούμενος τεχνικός εξοπλισμός και το ανθρώπινο δυναμικό του αναδόχου θα πρέπει να είναι διαθέσιμα στους χώρους του Φεστιβάλ μια μέρα πριν την έναρξη της διοργάνωσης καθώς και μια μέρα μετά την ολοκλήρωση της, ήτοι από τις 10 έως και τις 21 Μαρτίου 2011.

Οι προβολές των ταινιών θα πραγματοποιούνται από τις 11.00 το πρωί έως στις 01.30 το βράδυ στις 6 αίθουσες του Φεστιβάλ για τις 10 ημέρες της διοργάνωσης.

Περιεχόμενα Τεχνικών Προσφορών

Η σύνταξη των τεχνικών φακέλων των υποψηφίων είναι απαραίτητο να ακολουθεί την δομή που δίνεται στον Πίνακα περιεχομένων Τεχνικής Προσφοράς, ώστε να διευκολυνθεί η διαδικασία της αξιολόγησης. Διευκρινίζεται ότι η πρόταση του υποψήφιου αναδόχου θα πρέπει να ανταποκρίνεται στο σύνολο των απαιτήσεων του έργου, όπως αυτό περιγράφεται στην παρούσα Διακήρυξη, ανεξάρτητα αν οι απαιτήσεις συνδέονται άμεσα με συγκεκριμένα κριτήρια βαθμολόγησης.

Πίνακας περιεχομένων Τεχνικής Προσφοράς

- Οργάνωση της διαδικασίας των μεταφράσεων
- Οργάνωση της διαδικασίας υποτιτλισμού
- Προδιαγραφές διατιθέμενου εξοπλισμού και λογισμικού

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β ΣΧΕΔΙΟ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

Στη Θεσσαλονίκη σήμεραμεταξύ :

ΑΦΕΝΟΣ του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης που εδρεύει στη Θεσσαλονίκη (πλ. Αριστοτέλους 10, 54623) και εκπροσωπείται νόμιμα από τον κ., εφεξής καλούμενη «Αναθέτουσα Αρχή»,

ΑΦΕΤΕΡΟΥ του..... που εδρεύει στην (ή της ένωσης ή Κοινοπραξίας (κατά περίπτωση) με τον διακριτικό τίτλο που εδρεύει στην..... η οποία έχει συσταθεί με και εκπροσωπείται νόμιμα για την υπογραφή της παρούσας από τον, σύμφωνα και με, εφεξής καλούμενη «Ανάδοχος»

και αφού έλαβαν υπόψη τους:

- (1) Την διακήρυξη και τα λοιπά συμβατικά τεύχη δημοπράτησης του διαγωνισμού για την επιλογή Αναδόχου με το σύστημα της πλέον συμφέρουσας από οικονομική άποψη προσφοράς, για την: «.....» (Παράρτημα 1),
- (2) Την τεχνική και οικονομική προσφορά του Αναδόχου (Παράρτημα 2 και 3)
- (3) Τον φάκελο του διαγωνισμού του ανωτέρω έργου και την υπ' αριθμ. απόφαση της Αναθέτουσας Αρχής με την οποία γίνεται η οριστική κατακύρωση του αποτελέσματος του ως άνω διαγωνισμού (Παράρτημα 3),
- (4) Την υπό στοιχεία προέγκριση της Σύμβασης που εκδόθηκε από την του Ε.Π. «Μακεδονία Θράκη» στο οποίο το ανωτέρω έργο είναι ενταγμένο (Παράρτημα 4),
- (5) Το χρονοδιάγραμμα της προσφοράς του Αναδόχου που ελέγχθηκε και εγκρίθηκε από τον Εργοδότη το οποίο επικαιροποιήθηκε με ημερομηνία έναρξης των εργασιών αυτήν της υπογραφής της παρούσας (Παράρτημα 5).

Συμφώνησαν και έγιναν αμοιβαίως αποδεκτά τα ακόλουθα:

ΑΡΘΡΟ 1

ΣΕΙΡΑ ΙΣΧΥΟΣ ΤΩΝ ΣΥΜΒΑΤΙΚΩΝ ΤΕΥΧΩΝ

Τα τεύχη που περιλαμβάνονται στα Παραρτήματα είναι δεσμευτικά για τα μέρη και αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα της Σύμβασης, καθιστάμενα στο εξής συμβατικά τεύχη (στο εξής «**Συμβατικά Τεύχη**»). Για όσα ζητήματα δεν γίνεται αναφορά στην παρούσα Σύμβαση θα ισχύουν τα προβλεπόμενα στα συμβατικά τεύχη με την κάτωθι σειρά ισχύος:

- α. Η σύμβαση
- β. Η διακήρυξη
- γ. Η συγγραφή υποχρεώσεων
- δ. Οι τεχνικές Προδιαγραφές, οι οποίες περιλαμβάνονται στο Παράρτημα Α της διακήρυξης

- ε. Η οικονομική προσφορά
- στ. Η τεχνική προσφορά
- ζ. Τα λοιπά στοιχεία της προσφοράς του αναδόχου

Τυχόν διευκρινήσεις που έχουν δοθεί επί των ως άνω τευχών κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ιεραρχούνται ανάλογα με το συμβατικό τεύχος το οποίο αφορούν.

ΑΡΘΡΟ 2

ΑΝΑΘΕΣΗ - ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

Η Αναθέτουσα Αρχή αναθέτει και ο Ανάδοχος αναλαμβάνει την
κατά τα ειδικότερα προβλεπόμενα στα Συμβατικά Τεύχη.

ΑΡΘΡΟ 3

ΤΙΜΗΜΑ – ΤΡΟΠΟΣ ΠΛΗΡΩΜΗΣ

Το τίμημα που υποχρεούται να καταβάλλει ο Εργοδότης στον Ανάδοχο για την εκτέλεση του Έργου (Οικονομικό Αντάλλαγμα) είναι σύμφωνα με την οικονομική προσφορά του η οποία αποτελεί αναπόσπαστο παράρτημα της παρούσας σύμβασης€ (ολογράφως: (Ευρώ) πλέον ΦΠΑ (όσο ισχύει κατά τον χρόνο κάθε πληρωμής)

(ακολουθεί ο πίνακας των ειδών και οι τιμές μονάδος της προσφοράς)

Δεν προβλέπεται τιμαριθμική ή άλλη αναπροσαρμογή του οικονομικού ανταλλάγματος.

Το Οικονομικό Αντάλλαγμα καταβάλλεται για το σύνολο των υποχρεώσεων του Αναδόχου όπως αυτές απορρέουν από τα Συμβατικά τεύχη του διαγωνισμού και από τις συνθήκες εκτέλεσης έργου.

Ο τρόπος πληρωμής του Αναδόχου θα γίνεται σύμφωνα με τα οριζόμενα στο άρθρο 5 της Συγγραφής Υποχρεώσεων.

ΑΡΘΡΟ 4

ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΣΥΜΒΑΣΗΣ - ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Ο Ανάδοχος θα εκπληρώσει όλες τις Συμβατικές του υποχρεώσεις σύμφωνα με τα στοιχεία χρονοδιαγράμματος που υπέβαλε με την τεχνική προσφορά του και εγκρίθηκε από τον Εργοδότη (Παράρτημα 11), ήτοι εντόςμηνών από την ημέρα υπογραφής της παρούσας (ή από την ημερομηνία.....σε περίπτωση καθυστέρησης προσέλευσης του αναδόχου για υπογραφή της σύμβασης ως ΠΔ 118/2007.)και με τις ενδιάμεσες προβλεπόμενες από το χρονοδιάγραμμα τμηματικές προθεσμίες για την παροχή των υπηρεσιών.

Σε κάθε περίπτωση η παρούσα σύμβαση δεσμεύει τον Ανάδοχο μέχρι την πλήρη οικονομική εκκαθάριση και μετά την ολοκλήρωση της οριστικής παραλαβής και την παρέλευση του χρόνου εγγύησης.

ΑΡΘΡΟ 5

ΕΓΓΥΗΤΙΚΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΚΑΛΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ

5.1. Για την υπογραφή της παρούσας Σύμβασης ο Ανάδοχος προσκόμισε στον Εργοδότη την υπ αρ.εγγυητική επιστολή Καλής Εκτέλεσης της Τράπεζας συνολικού ύψουςΕυρώ που αντιπροσωπεύει το 10% του συνολικού οικονομικού ανταλλάγματος, χωρίς Φ.Π.Α.και το περιεχόμενό της είναι σύμφωνο με τα οριζόμενα στο ΠΔ 118/2007:

Η ανωτέρω εγγυητική Επιστολή αποτελεί την εγγύηση καλής εκτέλεσης του Αναδόχου για την παρούσα Σύμβαση και αποδίδεται όπως το ΠΔ 118/2007 ορίζει.

5.2. Η εγγυητική επιστολή καλής εκτέλεσης που προσκόμισε ο Ανάδοχος καταπίπτει:

- α.** Όπου ρητώς το προβλέπεται από τα Συμβατικά Τεύχη, και το ΠΔ 118/2007
- β.** Σε κάθε περίπτωση που ο Ανάδοχος παραβεί ουσιώδες όρους της Σύμβασης και των Συμβατικών Τευχών,

Πριν από την επιστροφή της εγγυητικής επιστολής καλής εκτέλεσης κατατίθεται η προβλεπόμενη εγγυητική επιστολή καλής λειτουργίας, κατά τα προβλεπόμενα στο άρθρο 4 της Συγγραφής Υποχρεώσεων.

ΑΡΘΡΟ 6

ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Ουδείς μπορεί να υποκαταστήσει τον Ανάδοχο χωρίς την γραπτή έγκριση της Αναθέτουσας Αρχής. Σε κάθε περίπτωση, η έγκριση υποκατάστασης του Αναδόχου θα πρέπει να είναι απολύτως αιτιολογημένη τόσο ως προς το αίτημα του Αναδόχου όσο και ως προς την απόφαση έγκρισής της από την Αναθέτουσα Αρχή. Τυχόν πράξη υποκατάστασης θα κοινοποιείται με ευθύνη και μέριμνα της Αναθέτουσας Αρχής στην αρμόδια Διαχειριστική και Χρηματοδοτική του έργου Αρχή. Τέλος, τυχόν εκχώρηση ή υποκατάσταση θα γίνεται μόνο εγγράφως και θα συνεπάγεται αντίστοιχη τροποποίηση της σύμβασης. Σε περίπτωση Κοινοπραξίας ισχύουν τα αναφερόμενα στο άρθρο 7 του ΠΔ 118/2007.

ΑΡΘΡΟ 7

ΑΝΩΤΕΡΑ ΒΙΑ

Κανένα από τα συμβαλλόμενα μέρη δεν θα θεωρηθεί ότι παραβιάζει κάποια υποχρέωση που απορρέει από τη Σύμβαση, στο βαθμό που το μέρος αυτό μπορεί να αποδείξει ότι η μη εκπλήρωση της υποχρέωσης οφείλεται σε Ανωτέρα Βία.

Το μέρος που επικαλείται που επικαλείται ανωτέρα βία υποχρεούται, μέσα σε είκοσι (20) ημέρες από τότε που συνέβησαν τα περιστατικά που συνιστούν την ανωτέρα βία, να αναφέρει εγγράφως αυτά και να προσκομίσει τα απαραίτητα αποδεικτικά στοιχεία

ΑΡΘΡΟ 8

ΑΝΤΙΚΛΗΤΟΣ

Όλες οι επιδόσεις, τα δικαστικά ή εξώδικα έγγραφα καθώς και οι ειδοποιήσεις που πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις διατάξεις της Σύμβασης, θα επιδίδονται ή θα υποβάλλονται εγγράφως στον νόμιμο εκπρόσωπο του άλλου μέρους.

Ο Ανάδοχος ορίζει αντίκλητο τον με διεύθυνση

.....
Η επίδοση/ γνωστοποίηση/ κοινοποίηση προς αυτόν οποιωνδήποτε εγγράφων θα θεωρείται ως νόμιμη επίδοση/ γνωστοποίηση/ κοινοποίηση προς τον Ανάδοχο.

ΑΡΘΡΟ 9

ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟΤΗΤΑ

9.1 Χωρίς την προηγούμενη γραπτή συναίνεση της Αναθέτουσας Αρχής, ο Ανάδοχος δεν αποκαλύπτει εμπιστευτικές πληροφορίες που του δόθηκαν ή που ο ίδιος ανακάλυψε κατά την υλοποίηση του Έργου, ούτε κοινοποιεί στοιχεία, έγγραφα και πληροφορίες των οποίων λαμβάνει γνώση σε σχέση με τη Σύμβαση, υποχρεούται δε να μεριμνά ώστε το προσωπικό του, οι υπεργολάβοι του και κάθε συνεργαζόμενος με αυτόν να τηρήσει την ως άνω υποχρέωση. Σε περίπτωση αθέτησης από τον Ανάδοχο της ως άνω υποχρέωσής του, η Αναθέτουσα Αρχή δικαιούται να απαιτήσει την αποκατάσταση τυχόν ζημίας της και την παύση κοινοποίησης των εμπιστευτικών πληροφοριών και την παράλειψή της στο μέλλον.

Ο Ανάδοχος δεν δύναται να προβαίνει σε δημόσιες δηλώσεις σχετικά με το Έργο χωρίς την προηγούμενη συναίνεση της Αναθέτουσας Αρχής, ούτε να συμμετέχει σε δραστηριότητες ασυμβίβαστες με τις υποχρεώσεις του απέναντι στην Αναθέτουσα Αρχή και δεν δεσμεύει την Αναθέτουσα Αρχή, με κανένα τρόπο, χωρίς την προηγούμενη γραπτή της συναίνεση.

9.2 Κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους, τα στελέχη της Αναθέτουσας Αρχής και όλα τα εξουσιοδοτημένα από αυτήν πρόσωπα οφείλουν να μην ανακοινώνουν σε κανένα, παρά μόνο στα πρόσωπα που δικαιούνται να γνωρίζουν, πληροφορίες που περιήλθαν σ' αυτούς κατά τη διάρκεια και με την ευκαιρία της εκτέλεσης του Έργου και αφορούν σε τεχνικά ή εμπορικά ζητήματα ή μεθόδους κατασκευής ή λειτουργίας του Έργου ή του Αναδόχου.

ΑΡΘΡΟ 10

ΚΥΡΙΟΤΗΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

10.1 Όλες οι εκθέσεις και τα συναφή στοιχεία όπως χάρτες, διαγράμματα, σχέδια, προδιαγραφές, πλάνα, στατιστικά στοιχεία, υπολογισμοί και κάθε άλλο σχετικό έγγραφο ή υλικό που αποκτάται, συγκεντρώνεται ή καταρτίζεται από τον Ανάδοχο κατά την εκτέλεση της Σύμβασης, όπως διαγράμματα σχέδια, προδιαγραφές κλπ. είναι εμπιστευτικά και ανήκουν στην απόλυτη ιδιοκτησία της Αναθέτουσας Αρχής. Ο Ανάδοχος, μόλις ολοκληρώσει την εκτέλεση της Σύμβασης, παραδίδει όλα τα έγγραφα και τα στοιχεία στην Αναθέτουσα Αρχή. Ο Ανάδοχος μπορεί να κρατά αντίγραφα αυτών των εγγράφων και στοιχείων, αλλά δεν επιτρέπεται να τα χρησιμοποιεί για σκοπούς άλλους από της Σύμβασης, χωρίς την προηγούμενη γραπτή συναίνεση της Αναθέτουσας Αρχής.

10.2 Κατά τα λοιπά ισχύουν οι διατάξεις του ν.2121/1993 περί πνευματικής ιδιοκτησίας.

ΑΡΘΡΟ 11

ΠΟΙΝΙΚΕΣ ΡΗΤΡΕΣ – ΕΚΠΤΩΣΗ ΑΝΑΔΟΧΟΥ

Ισχύουν τα αναφερόμενα στα άρθρα 32 έως 34 του ΠΔ 118/2007.

ΑΡΘΡΟ 12

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ

12.1. Η παρούσα Σύμβαση, τα παραρτήματα και τα λοιπά Συμβατικά Τεύχη όπως αναφέρονται στο Άρθρο 1 είναι η μόνη συμφωνία μεταξύ των μερών. Για τα θέματα που ρητώς δεν ρυθμίζονται στην παρούσα, ισχύουν τα αναφερόμενα στα Συμβατικά Τεύχη που επισυνάπτονται στην παρούσα.

12.2. Τυχόν ακυρότητα κάποιου όρου της Σύμβασης, δεν επιφέρει ακυρότητα της Σύμβασης.

12.3. Η εκ μέρους του Εργοδότη, μη άσκηση οποιουδήποτε από τα δικαιώματα του, δεν μπορεί να θεωρηθεί παραίτηση από το δικαίωμα αυτό, ούτε αποκλείει άσκηση του στο μέλλον.

12.4. Οι επικεφαλίδες των άρθρων της παρούσας τίθενται αποκλειστικά και μόνο για σκοπούς διευκόλυνσης και δεν διαδραματίζουν ρόλο στην ερμηνεία του κειμένου.

ΑΡΘΡΟ 13

ΡΥΘΜΙΣΗ ΔΙΑΦΩΝΙΩΝ-ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΩΝ

Η παρούσα Σύμβαση και τα λοιπά Συμβατικά Τεύχη, διέπονται αποκλειστικά από το Ελληνικό Δίκαιο. Αποκλειστική αρμοδιότητα έχουν τα Δικαστήρια της έδρας της Αναθέτουσας Αρχής.

Σε πιστοποίηση των ανωτέρω, τα συμβαλλόμενα μέρη, η Αναθέτουσα Αρχή και ο Ανάδοχος με την επωνυμία....., υπέγραψαν αυτή τη συμφωνία σε τέσσερα (4) αντίτυπα, η οποία τίθεται σε ισχύ από την υπογραφή της.

Υπογράφεται από τον

ΤΑ ΜΕΡΗ

Υπογράφεται από τον

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ - ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΕΝΤΥΠΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ

Αριθμός Προσφοράς

ΕΡΓΟΔΟΤΗΣ

ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΕΡΓΟ

«ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΝΕΩΝ ΠΑΡΑΛΛΗΛΩΝ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ
ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ»

ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ

ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΚΑΙ
ΕΚΔΟΣΗΣ ΕΝΤΥΠΟΥ ΥΛΙΚΟΥ, ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΚΑΙ
ΕΚΤΕΛΩΝΙΣΜΟΥ ΤΑΙΝΙΩΝ, ΥΠΟΤΙΤΛΙΣΜΟΥ ΤΑΙΝΙΩΝ, ΓΙΑ
ΤΗ ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΤΩΝ ΠΑΡΑΛΛΗΛΩΝ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ ΤΟΥ
13ΟΥ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ, 11 –
20.3.2011

Τμήμα Ι: ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΕΝΤΥΠΟΥ
ΥΛΙΚΟΥ (CPV: 79800000).

Προϋπολογισμός (με ΦΠΑ): 53.000,00€.

Τμήμα ΙΙ. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΕΚΤΕΛΩΝΙΣΜΟΣ ΤΑΙΝΙΩΝ
(CPV: 63520000, 79223000). Προϋπολογισμός (με
ΦΠΑ): 32.100,00€.

Τμήμα ΙΙΙ: ΥΠΟΤΙΤΛΙΣΜΟΣ ΤΑΙΝΙΩΝ (CPV: 92112000).

Προϋπολογισμός (με ΦΠΑ): 24.050,00 €.

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΡΟΚΗΡΥΞΗΣ

Αριθμ.Προκήρυξης 2/2010

Το κατ' αποκοπήν τίμημα της προσφοράς μας για το τμήμα Ι του έργου «ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΚΑΙ
ΕΚΔΟΣΗ ΕΝΤΥΠΟΥ ΥΛΙΚΟΥ», όπως περιγράφεται στα Τεύχη Δημοπράτησης, ανέρχεται σε

.....

μη συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ. Ο ΦΠΑ που αναλογεί ανέρχεται σε
....., ήτοι η συνολική αμοιβή μας θα ανέλθει σε

.....

συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ.

Ημερομηνία:

Σφραγίδα και υπογραφή προσφέροντος

Το κατ' αποκοπήν τίμημα της προσφοράς μας για το τμήμα II του έργου «ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΕΚΤΕΛΩΝΙΣΜΟΣ ΤΑΙΝΙΩΝ», όπως περιγράφεται στα Τεύχη Δημοπράτησης, ανέρχεται σε

μη συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ. Ο ΦΠΑ που αναλογεί ανέρχεται σε, ήτοι η συνολική αμοιβή μας θα ανέλθει σε

συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ.

Το κατ' αποκοπήν τίμημα της προσφοράς μας για το τμήμα III του έργου «ΥΠΟΤΙΤΛΙΣΜΟΣ ΤΑΙΝΙΩΝ», όπως περιγράφεται στα Τεύχη Δημοπράτησης, ανέρχεται σε

μη συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ. Ο ΦΠΑ που αναλογεί ανέρχεται σε, ήτοι η συνολική αμοιβή μας θα ανέλθει σε

συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ.

Ημερομηνία:

Σφραγίδα και υπογραφή προσφέροντος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α – ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΕΓΓΥΗΤΙΚΗΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ

ΠΡΟΣ

.....

ΕΓΓΥΗΤΙΚΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΥΠ' ΑΡΙΘΜΟΝ ΓΙΑ ΠΟΣΟ ΕΥΡΩ ...

1. Με την επιστολή αυτή σας γνωστοποιούμε ότι εγγυόμαστε ρητά, ανέκκλητα και ανεπιφύλακτα, ευθυνόμενοι απέναντι σας εις ολόκληρο και ως αυτοφειλέτες υπέρ της για ποσό ευρώ. Στο ως άνω ποσό περιορίζεται η ευθύνη μας, για την συμμετοχή της στον διαγωνισμό της..... (ημερομηνία διενέργειας) για την υλοποίηση του έργου..... και για κάθε αναβολή αυτού.
2. Παραιτούμαστε ρητά και ανεπιφύλακτα από την ένσταση του ευεργετήματος της διαιρέσεως και διζήσεως από το δικαίωμα προβολής εναντίον σας όλων των ενστάσεων του πρωτοφειλέτη ακόμη και των μη προσωποπαγών και ιδιαίτερα οποιασδήποτε άλλης ένστασης των άρθρων 852 – 855, 862 – 864 και 866 – 869 του Αστικού Κώδικα, όπως και από τα δικαιώματά μας που τυχόν απορρέουν από τα άρθρα αυτά.
3. Σε περίπτωση που αποφανθείτε με την ελεύθερη και αδέσμευτη κρίση σας την οποία θα μας γνωστοποιήσετε ότι η δεν εκπλήρωσε την υποχρέωσή της που περιγράφεται στο ανωτέρω σημείο 1, σας δηλώνουμε ότι αναλαμβάνουμε με την παρούσα επιστολή τη ρητή υποχρέωση να σας καταβάλουμε, χωρίς οποιαδήποτε αντίρρηση, ολόκληρο ή μέρος του ποσού της εγγύησης, σύμφωνα με τις οδηγίες σας και εντός τριών (3) ημερών από την ημερομηνία που μας το ζητήσετε.
4. Για την καταβολή της υπόψη εγγύησης δεν απαιτείται καμία εξουσιοδότηση ή ενέργεια συγκατάθεσης της ούτε θα ληφθεί υπόψη οποιαδήποτε τυχόν ένσταση ή επιφύλαξη ή προσφυγή αυτής στη διαιτησία ή στα δικαστήρια, με αίτημα την μη κατάπτωση της εγγυητικής επιστολής, ή την θέση αυτής υπό δικαστική μεσεγγύηση.
5. Σας δηλώνουμε ακόμη ότι η υπόψη εγγύηση μας θα παραμείνει σε πλήρη ισχύ μέχρι την Μέχρι τότε, θα παραμείνουμε υπεύθυνοι για την άμεση καταβολή σ' εσάς του ποσού της εγγύησης.
6. Βεβαιούμε ότι όλες οι ισχύουσες Εγγυητικές Επιστολές της Τράπεζας μας που έχουν χορηγηθεί στο Δημόσιο και ΝΠΔΔ, συμπεριλαμβανομένης και αυτής, δεν υπερβαίνουν το όριο που έχει καθορίσει ο Νόμος για την Τράπεζά μας.